

**Une  
réalisation du  
CANADA  
français  
missionnaire**

**25 ans  
d'apostolat  
aux PHILIPPINES**

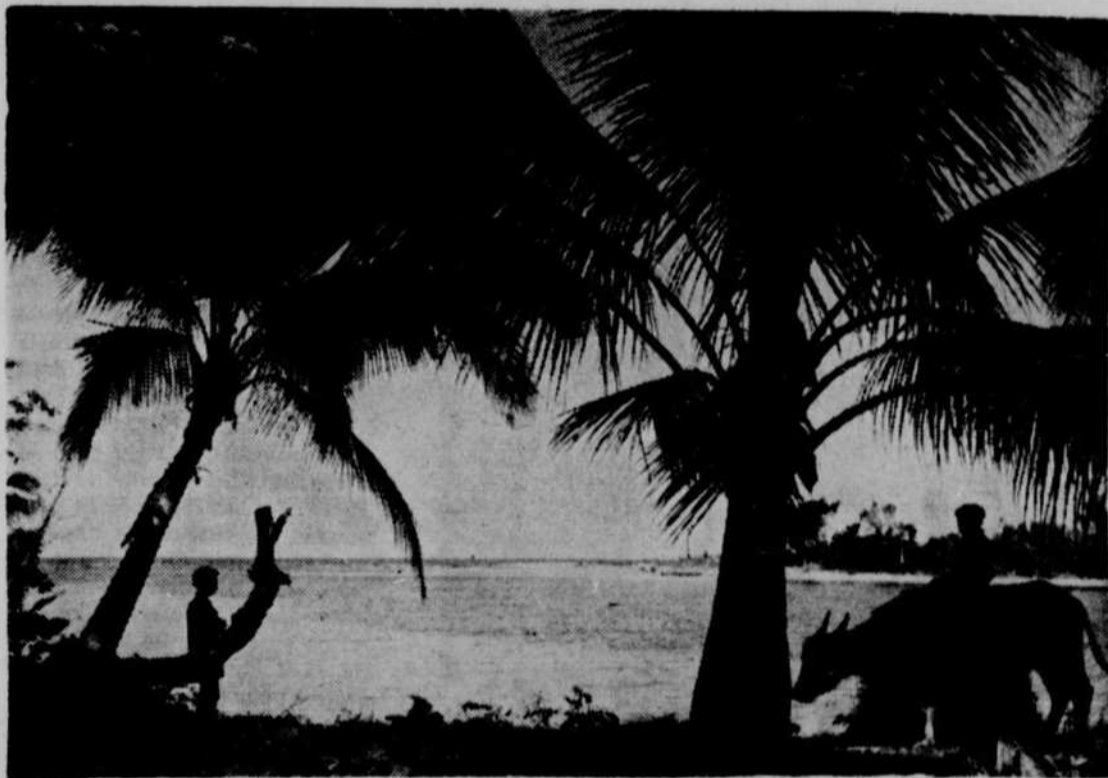
★ par **Alphonse PROULX, p.m.é.**

La Société des Prêtres des Missions-Etrangères de Pont-Viau, qui célébrait son 42e anniversaire de fondation le 2 février dernier, vient de compléter 25 ans d'apostolat missionnaire à Davao, aux Iles Philippines.

Cet institut missionnaire, fondé par l'Episcopat du Québec pour travailler à l'implantation de l'Eglise en pays infidèles, missionnait en Chine depuis 1925, quand, sur les instances de Son Exc. Mgr l'Evêque de Zamboanga et par suite de l'intervention directe du Pape Pie XI, il accepta de prendre charge d'un territoire d'apostolat aux Philippines.

L'abbé Clovis Rondeau, originaire de St-Félix-de-Valois, diocèse de Joliette, fut choisi comme premier supérieur. Quatre joliettes prêtres devaient l'accompagner, MM. les abbés Clovis Thibault, de Danville, Conrad Côté, de St-Ferdinand d'Halifax, Omer Leblanc, de Gascon, et Léo Lamy, de Sherbrooke.

Après quelques mois de préparatifs soignés, comme il convient pour des pionniers, et un voyage de quelques semaines, ce contingent de 5 missionnaires de chez nous pénétra dans le golfe de Davao le 17 octobre 1937.



PAYSAGE DE CARAGA, à l'embouchure de la rivière du même nom.

Avant de poser le pied sur cette terre étrangère, nouvelle patrie pour eux et champ de leurs premières activités missionnaires, nos cinq voyageurs

se recueillirent quelques instants pour offrir à Dieu leur labeur et même leur vie entière. Se doutaient-ils cependant que 5 ans plus tard deux d'entre

eux, et un confrère venu un an après, auraient à donner effectivement leur vie sur ce sol philippin, les abbés Leblanc et Léo Poirier, martyrs des Japonais, et

l'abbé Lamy, victime de la malaria.

**UN PAYS DE PLUS  
DE 7,000 ILES !**

Les Iles Philippines où venaient de débarquer nos cinq compatriotes, sont situées dans l'Océan Pacifique, à l'est de l'Indochine française, à environ 600 milles du continent asiatique, entre les 20e et 5e degrés de latitude nord. C'est un immense archipel composé de 7,683 îles, qui a la forme d'un quadrilatère de 800 milles de haut par 150 de large. Parmi ces îles, 466 seulement ont plus d'un mille carré et une vingtaine occupent une étendue de 2,500 milles carrés. Deux, en particulier, sont de beaucoup les plus considérables : à la limite nord, celle de Luzon, qui a 40,969 milles carrés et où se trouve Manille, la capitale du pays; et celle de Mindanao à l'extrême sud avec un territoire de 36,292 milles carrés, et où est situé Davao, nouveau champ d'apostolat des nôtres. Vu la proximité de l'équateur, le climat

est évidemment tropical dans tout l'archipel.

Découvertes par Magellan en 1521, les Philippines furent possession espagnole de 1567 à 1898. Durant ces trois siècles, des missionnaires Augustins, Dominicains, Jésuites, Franciscains, Récollets firent en ces contrées un apostolat intense et très fructueux; ils avaient pris ces peuplades aux derniers rangs de la barbarie, avec les vices du cannibalisme, du commerce des esclaves, de la vente même des parents par les enfants, etc. Trois siècles après, ces populations étaient pratiquement toutes chrétiennes et avaient atteint un degré de civilisation bien convenable, égal sur plusieurs points à celui de leurs conquérants. En 1898, les Philippines passèrent sous la souveraineté américaine. Cet événement donne en partie l'explication de la pénurie actuelle de clergé. La grande majorité des prêtres étant alors d'origine espagnole, la plupart d'entre

(Suite à la page 2).



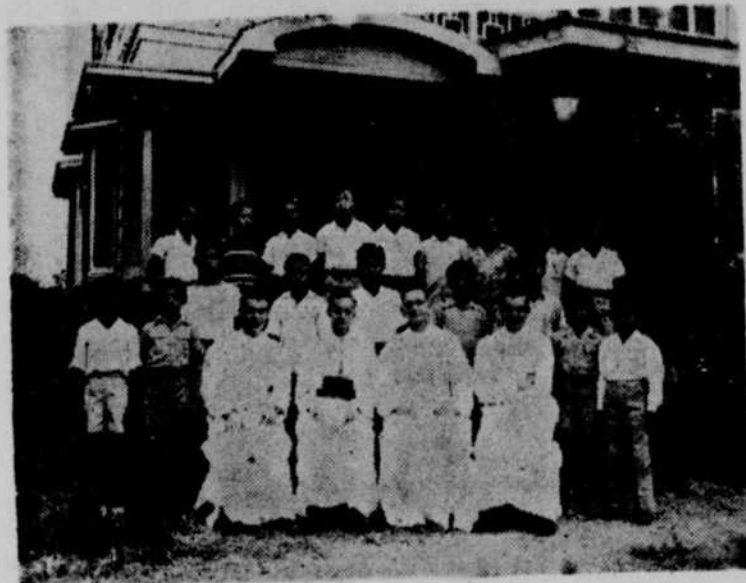
Le groupe des Prêtres des Missions Etrangères qui suivit la retraite annuelle à Davao en 1955. C'était à l'occasion de la visite canonique de Mgr Edgar Larochelle, P.A., alors Supérieur général des missionnaires de Pont-Viau. Première rangée : M. l'abbé Lionel Labelle, d'Ottawa; Mgr Edgar Larochelle, P.A., de St-Ferdinand, actuellement supérieur de la maison de Probation des Missions-Etrangères à Québec; S. Exc. Mgr Clovis Thibault, évêque de Davao; le R. P. Prédicateur de la retraite; Mgr Maurice Michaud, V.G., de Notre-Dame du Sacré-Coeur.

**La Société des  
Prêtres des Missions-Etrangères  
de la province de Québec**

# 25 ans d'apostolat...



S. Exc. Mgr Clovis Thibault, p.m.é., évêque de Davao, à son bureau de travail. Mgr Thibault est originaire de Danville, Qué., et ses parents résident actuellement à Montréal.



Petits séminaristes à Davao, Philippines. Les prêtres sont, selon l'ordre habituel, l'abbé Louis-Charles Sabourin, de Montréal; S. Exc. Mgr C. Thibault, de Danville, Qué., évêque de Davao; l'abbé Lionel Labelle, d'Ottawa, alors supérieur régional, et l'abbé Gilles Ouellet, de Bromptonville, supérieur général actuel de la Société des Missions-Étrangères.

(Suite de la première page)

eux durent quitter le pays à l'improviste, et le clergé autochtone se trouvant en nombre tout à fait insuffisant, dut consacrer tout son temps aux besoins immédiats des fidèles, aux dépens de l'oeuvre des séminaires.

## LA MISERE EXTREME D'UNE EGLISE

En acceptant la province de Davao, où il y avait encore plus de 70,000 non catholiques, les prêtres de Pont-Viau, évidemment, ne renonçaient pas à l'un des premiers buts de leur institut, qui est la conversion des infidèles en terre païenne; mais ils voulaient avant tout venir au secours des nombreux catholiques de cette région qui n'avaient pas le nombre voulu de prêtres pour les besoins de leur âme, et surtout ils avaient à coeur d'ouvrir le plus tôt possible un séminaire pour leur donner le clergé autochtone désiré.

Jérémie, au Livre des Lamentations (IV, 4), pour peindre la détresse des Juifs assiégés dans Jérusalem par Nabuchodonosor, s'exprime ainsi: "Les petits enfants demandent du pain et personne n'est là pour le leur donner." Aux Philippines également, les enfants de l'Eglise, les catholiques, demandaient du pain, celui de l'instruction religieuse, celui des sacrements, celui en particulier de l'Eucharistie, et il n'y avait pas assez de prêtres pour le leur distribuer.

Ainsi, en 1937, d'après l'"Official Catholic Directory" des Etats-Unis, pour toutes les Iles Philippines, sur une population de 12,613,909 âmes, 11,151,162, soit 90%, étaient catholiques

contre 1,462,243 protestants, schismatiques, mahométans et païens. Pour ce très grand nombre de fidèles, il n'y avait que 1,480 prêtres séculiers et religieux, en somme pas beaucoup plus que le clergé du diocèse de Montréal, à la même époque. C'est, en moyenne, un prêtre pour 7,500 fidèles; au Canada, pour ce chiffre, il y avait une dizaine de prêtres. Aux Philippines, des paroisses avec plusieurs dessertes comptaient jusqu'à 20,000 et 30,000 catholiques et n'avaient qu'un prêtre âgé à leur tête. Comment, dans un pareil troupeau réparti en des groupes parfois éloignés, un curé peut-il arriver à instruire régulièrement ses fidèles, leur administrer les sacrements d'une façon satisfaisante? Tout au plus doit-il se limiter au strict nécessaire. Heureusement, cette population dans son ensemble est restée fidèle à sa foi; mais il n'en reste pas moins vrai que de graves dangers la menacent: indifférence religieuse pour la jeunesse qui fréquente les écoles neutres, scandale du schisme national d'Aglipay, dangers de la prédication des sectes protestantes bien subventionnées, etc.

Au diocèse de Zamboanga, où nos cinq prêtres canadiens-français allaient prêter main-forte, la situation était peut-être encore plus poignante. Sur 840,156 âmes, il y avait 272,070 fidèles, 136,868 païens, 440,218 mahométans. Pour répondre aux besoins de ces âmes, il y avait un évêque et 23 prêtres seulement, dont un bon nombre étaient âgés; c'était donc un prêtre pour 11,000 fidèles et 35,000 âmes... Dans ce diocèse, la province de Davao qui

nous était confiée comptait 7 prêtres seulement pour plus de 90,000 fidèles et 152,750 habitants... Figurons-nous une pareille situation dans la province de Québec!

Oui, vraiment, ces considérations évoquent à notre esprit la lamentation de Jérémie: "Les enfants demandent du pain et il n'y a personne qui ne leur en donne." Devant pareille détresse, les missionnaires de Pont-Viau pouvaient-ils demeurer sourds aux pressantes supplications qui leur venaient des plus hautes autorités?

## LA GUERRE

L'année suivante et par la suite, d'autres missionnaires venaient chaque automne renforcer les rangs et augmenter les premiers effectifs missionnaires. Le travail apostolique était bien amorcé, et déjà l'on pouvait voir quelques résultats, quand, en 1941, la guerre éclata entre le Japon et les Etats-Unis. Les Philippines, colonie américaine, devaient donc être l'une des premières cibles des belligérants nippons.

Le 8 décembre 1941, la ville de Davao était bombardée. Le 20 décembre, des navires japonais mouillaient dans le golfe de Davao, en face de la ville.

Devant l'invasion ennemie, il fallait fuir. Aussi, la majorité de la population et plusieurs de nos pères prirent-ils la route des montagnes. D'autre part, neuf de nos missionnaires étaient arrêtés et conduits à l'université Santo Tomas, à Manille, pour y être internés.

(Suite à la page 3)

Une  
opinion  
de  
Jeanne  
D'AIGLE

## Canadiens-Français Canadiens-Anglais

Depuis l'arrivée, en notre pays, de réfugiés de races étrangères, il nous a été donné d'en entendre plusieurs à la Radio, à la Télévision ou au cours de réunions diverses.

A chaque fois, un fait m'a toujours sauté aux yeux: celui du nombre de langues (1,2,3,4) que la plupart déclarent savoir parler.

Des Hongrois m'apprenaient, récemment, qu'un groupe d'institutrices anglaises avaient été mandées en leur pays afin d'enseigner les rudiments de l'anglais à ceux d'entre les leurs qui doivent venir ici encore.

— Pourquoi apprendre plutôt l'anglais? ai-je demandé.

— Parce que c'est important, puisque c'est la langue de la majorité.

Voilà des gens qui étudient la langue de la majorité de leur pays d'adoption. Pourtant, personne n'est porté à croire des Hongrois moins Hongrois, des Italiens moins Italiens et des Russes moins Russes, pour autant. Ni non plus, que ces

gens abandonneront leur propre langue ou leur religion. Et je songeai alors aux Canadiens-Français, cantonnés jusqu'à aujourd'hui dans une seule langue: LA LEUR!

Française et anglaise, cause d'un antagonisme déconcertant, nos langues, celles de nos deux populations ethniques nous opposeront-elles encore longtemps, dans un spectacle assez ridicule?

Grâce à leurs aptitudes, bien sûr, mais bien davantage peut-être, à leur connaissance des langues, des étrangers peuvent, dans un pays comme le nôtre, dans notre merveilleux Canada, aspirer à des positions auxquelles n'osent même pas songer, à l'heure actuelle, un trop grand nombre des nôtres.

Comment ne pas déplorer avec amertume cette guerre latente contre l'étude de l'anglais menée ici depuis la conquête.

Pourtant, à cette époque, au milieu d'une population anglaise au moins quatre fois supérieure à la nôtre, en nombre,

comment a-t-on pu refuser logiquement d'admettre que les capitalistes, anglais ou américains, trouvent plus commode de brasser des affaires avec des gens qui comprenaient leur langue.

Si l'on avait convaincu le Canadien-Français d'il y a 50, 60 et 100 ans, de l'urgence matérielle pour lui, d'étudier la langue de ceux qui possédaient les fonds nécessaires aux grandes entreprises, bon nombre des postes de commande, en Industrie, en Commerce, en Finance, ne lui seraient-ils pas presque tombés dans les mains, avec le temps.

En serait-il, lui-même, ni moins bon, ni moins fort, ni surtout moins Canadien-Français? Témoins, les compatriotes d'envergure qui ont compris cette urgence. Et l'on me permettra d'en citer au moins un qui fut chef d'Etat: l'honorable Sir Wilfrid Laurier.

Vénéré des deux grands partis politiques de son temps, Sir Wilfrid osa, un jour, aller affronter à Toronto, les cris fu-

rieux de: "No Popery! No French! Il en est revenu victorieux. Mais, celui dont on a alors tant vanté la témérité, l'héroïsme, a dû, pour vaincre le fanatisme et lui faire rentrer les ongles, adresser la parole en anglais, à tous ceux qui ne l'auraient pas entendu autrement.

Du coup, il a battu en brèche l'armée de leurs préjugés. Et les Anglais influents de son époque, furent unanimes à dire de lui: "He is marvellous!"

Pourtant, Laurier n'a pas toujours été tendre pour l'élément anglais. Le jour où ce grand homme d'Etat se leva en Chambre pour prendre la défense de Louis Riel, alors qu'un débat au sujet de celui-ci durait depuis deux jours, il ne ménagea pas les vérités cruelles. Mais du moment où il dit: "Mr. Speaker" son auditoire fut suspendu à ses lèvres et y resta durant une heure. Si l'honorable Sir Wilfrid Laurier se rendit ainsi jusqu'au bout de sa pensée, et s'il a pu forcer ses interlocuteurs à admettre ses avancés, n'est-ce pas

parce qu'il a pu en faire l'exposé dans la langue de ceux à qui il s'adressait...?

Et, dès ce moment, ce tour de force a valu à ce jeune député une place marquée au Ministère. En dépit des préjugés notoires, Laurier qui appartenait pourtant au groupe minoritaire était, d'ores et déjà, désigné dans l'esprit des Canadiens-Anglais, contents ou mécontents, comme un chef, leur CHEF! Laurier était un homme sur-doué! Mais qui, des Anglo-Canadiens eût pu seulement s'en douter si sa parfaite connaissance de l'anglais ne lui eût permis de le leur révéler.

Pour finir, souvenons-nous que, bien que les apôtres apportassent au monde la vérité, la lumière, au moment de la fondation de son Eglise, le Christ ne les en a pas moins favorisés du don des langues. N'avons-nous pas là une preuve quasi irrécusable qu'il nous faut parler en la langue de ceux que nous voulons conquérir, convaincre, voire surpasser!

# ...aux PHILIPPINES

suite de la page 2

Pendant ce temps, plusieurs villages de l'île de Mindanao étaient bombardés, ou incendiés. Les églises étaient pillées, les écoles détruites, les maisons saccagées.

La population eut à souffrir beaucoup de la faim. Cette désolation durait depuis 3 ans, quand, le 21 octobre 1944, un rayon de soleil vint percer l'épaisseur de la jungle. Un communiqué annonçait: "Les troupes du général McArthur ont envahi les Philippines hier matin... Le formidable convoi est si étendu que la tête est à Leyte et la queue en Australie." Ah! la libération qui s'en venait!

Le 6 mai 1945, Davao est occupée par les Américains.

Le 17 juillet, un vaisseau d'escorte et six barges américaines mouillaient dans la baie de Caraga.

Le 14 août, c'est la fin des hostilités dans le Pacifique, et peu à peu c'est la sortie de la jungle et le retour dans les paroisses. Enfin, la liberté et la paix étaient revenues, mais du point de vue missionnaire, tout était à recommencer.

## L'APRES - GUERRE

Avec le retour de la paix, débute une ère de travaux apostoliques intenses. La population augmente à un rythme très rapide à cause de l'immigration et de la natalité toujours très forte. Heureusement, les effectifs missionnaires s'accroissent aussi; mais ils demeurent toujours très inférieurs aux besoins.

Ici, il faut rendre un hommage spécial à notre population canadienne-française qui a été si généreuse à l'égard de nos missionnaires, durement éprouvés par la guerre. A l'époque, on lui a lancé un appel vibrant auquel elle a répondu avec beaucoup de générosité. Ces secours permirent des réalisations qui furent très nombreuses.

On édifia de nouvelles paroisses, fonda de nombreuses écoles, répara les églises encore réparables ou en construisit de nouvelles. Le travail alla si bon train qu'aujourd'hui on peut lire les chiffres éloquentes suivants: paroisses: 30; chapelles de barrios: 1,470; écoles élémentaires: 11 (4,208 élèves); écoles secondaires: 27 (7,343 élèves); écoles supérieures: 8 (1,680 élèves); prêtres des M.-E.: 70; prêtres séculiers: 6; religieux prêtres: 51; grands séminaristes: 21; petits séminaristes: 72. Parmi ces chiffres, trois points sont d'une importance et d'un intérêt tout particulier: les écoles, le petit séminaire et les organisations paroissiales.

## LES ECOLES

En l'espace de 14 ans, soit de 1947 à 1961, la Prélature de Davao a fait des pas de géants dans le domaine de l'éducation catholique. En 1947, elle comptait seulement 3 écoles élémentaires et 1 High School. Aujourd'hui, elle a 9 "Colleges", y compris le séminaire diocésain (1,752 élèves), 27 High School (7,343 élèves), et 11 écoles élémentaires (4,208 élèves), dont une pour les petits Chinois de la ville de Davao. Là où seulement quelques centaines d'enfants pouvaient bénéficier d'une éducation catholique, une dizaine de milliers reçoivent



Les oranges, aux Philippines, sont excellentes, mais encore faut-il en faire le tri... C'est ce que font ce jeune Philippin et son curé, l'abbé Henri Veilleux, p.m.é., actuellement procureur des missions à Québec, après sept ans de mission aux Philippines.

maintenant, en même temps que l'instruction profane et religieuse, une éducation en conformité avec leurs croyances.

## L'OEUVRE DU PETIT SEMINAIRE

Cette oeuvre de la relève sacerdotale était de toute première nécessité, surtout devant cette détresse morale où vivait la population catholique. Aussi, dès les premières heures de la mission de Davao, le successeur de l'abbé Rondeau, M. l'abbé Joseph Geoffroy, originaire également de St-Félix-de-Valois, et tous les missionnaires se préoccupèrent-ils beaucoup de ce problème des vocations sacerdotales.

Dès les premières années, M. l'abbé Geoffroy avait commencé à recruter de jeunes aspirants et, en 1941, à la déclaration de la guerre, il en avait 18 au séminaire de Manille. Mais la guerre interrompit brusquement cet essai initial, et amena avec elle des ruines matérielles et surtout spirituelles. Les hostilités terminées, il ne restait que trois séminaristes, dont deux deviendraient prêtres et iraient travailler à Zamboanga avec Mgr del Rosario; le troisième, qui devait demeurer à Davao, mourut de tuberculose quelque temps avant de recevoir les ordres majeurs.

Donc en 1946, une fois la paix rétablie, il a fallu recommencer à zéro. L'abbé Geoffroy, et ensuite Mgr Thibault, son successeur, envoyèrent de nouveau à Manille quelques séminaristes. En 1951, Monseigneur songea à fonder un petit séminaire à Davao même; mais le gros problème serait de trouver les fonds nécessaires. En 1955, grâce aux générosités des Canadiens, et à un don de l'Oeuvre de Saint-Pierre-Apôtre, Mgr l'Evêque put

enfin entreprendre la construction actuelle. En 1956, le petit séminaire de Davao ouvrait ses portes à une soixantaine d'aspirants à la prêtrise; ce groupe augmenta d'année en année pour atteindre 99, en 1961.

## PREMIERS PRETRES

Pendant que s'organisait notre petit séminaire, qui donne le cours classique régulier avec la philosophie, nos grands séminaristes poursuivaient leurs études théologiques au Grand Séminaire St-Joseph, à Manille. Malheureusement, chaque année un ou deux quittaient le grand séminaire, et ce n'est qu'en 1960 que Davao eut son premier prêtre en propre, l'abbé Cecilio Acasio. (L'année précédente, un jeune prêtre du diocèse de San Fernando, près de Manille, M. l'abbé Ricardo Banzon, s'était donné au diocèse de Davao.) En 1962, un deuxième a été à son tour ordonné. C'est l'abbé Generoso Camina, qui a fait sa théologie au Grand Séminaire de Pont-Viau, et est devenu membre de la Société des Missions-Etrangères.

## LES ORGANISATIONS D'APOSTOLAT

Nombreuses, c'est le cas de le dire, sont les organisations apostoliques dans le diocèse de Davao. Dès les premières années, quelques-unes furent fondées, et ce premier rameau donna naissance à 13 autres, depuis le Barangay de la Vierge et de la Légion de Marie jusqu'à la Société des servants de messe. Le tout groupant 182,734 membres, dont 170,000 pour le Barangay de la Vierge, mouvement essentiellement de masse.

## CONCLUSION

Ainsi, après 25 ans d'un labeur ardu et persévérant, sou-

tenus admirablement par leurs compatriotes canadiens, les missionnaires de Pont-Viau ont la joie de missionner dans une Eglise philippine bien établie, où il reste encore beaucoup à faire, mais qui a quand même franchi une étape formidable de son histoire et s'achemine sûrement vers une maturité chrétienne et ecclésiale. Fruit de la semence jetée en terre il y a 25 ans passés, et entretenue et cultivée patiemment et avec amour, l'Eglise de Davao, aux Philippines, tourne son regard vers l'avenir avec confiance et saisit cette occasion pour dire à ses bienfaiteurs et pasteurs sa reconnaissance et sa gratitude.



Catéchistes de la paroisse de Mintal, aux Philippines.

## Le Supplément de L'ACTION

Direction et Administration:

3, Place Jean-Talon  
Québec - 2

Rédaction:

En collaboration

Coordination générale:

Jean-P. Lemieux

Pages féminines:

Françoise L. Roy

Chroniques:

Louis-Philippe Audet  
(Chron. des C.J.N.)  
Roger Tessier, P.B.  
"Avec les PP. Blancs"  
James Montagnes  
(Chron. de philatélie)

Autorisé comme envoi postal  
de la deuxième classe,  
ministère des Postes, Ottawa

# Votre empire

## Quelle sera la mode de demain ?

### Royautés

Parée de ses atours de neige et de glace, dont avec art on a figolé les pics, les angles et les courbes, la vieille capitale fête l'hiver, un clair hiver canadien.

Comme dans les contes de fée, un palais de cristal, aux reflets d'arc-en-ciel, a surgi... place d'Youville. Ailleurs, une forteresse aux tours crenelées ou une palissade de briques glacées emprisonnent des combattants sans gloire. Un vieux Canadien, momifié sous sa tuque de laine, paraît néanmoins fumer une bonne pipe. Un canot sauvage, en plein élan, domine une crête de neige. Ici, une gigantesque banquise dresse ses pointes acérées; là, un iglou ouvre son unique porte à un ours fureteur. Place Jacques-Cartier, au coeur de "la promenade des glaces" ou la kyrielle des monuments jouent de reflets, un iglou, grandeur nature, accueille des naturels du Nord... Il y en a partout, des gens, des bêtes, des choses, les uns évocateurs de siècles révolus, les autres sans histoire; les uns façonnés grossièrement, les autres nés d'un art et d'un goût que l'on envie... tous monuments de glace dont le soleil du printemps, tout à l'heure, estompera les lignes, à moins que la hache ne les réduise en miettes au seuil du Carême.

Jusqu'à ce que l'un d'entre elles soient l'éluë, sept jolies duchesses ont enchanté les réceptions, que dans un même esprit courtois les clubs sportifs et sociaux, les associations paroissiales, les compagnies prestigieuses ne manqueraient pas d'organiser pour leur rendre hommage. Et de cette royauté éphémère, la plupart de ces belles filles, sinon toutes, sortiront brisées, lasses d'avoir tant paru et tant souri, heureuses de déposer enfin le sceptre après avoir servi vaillamment notre cause à tous, celle du Carnaval d'hiver de Québec.

Combien de reines, assises par droit d'hérédité sur un trône exigeant, et nourries de devoirs impérieux, souhaiteraient pouvoir en faire autant? Mais leur sceptre n'est pas de ceux que l'on dépose, et nul ne fera jamais avouer à ces nobles dames que leur sourire et leur grâce, popularisés par les photographes et les portraitistes, sont en quelque sorte les atours indispensables d'un royal travesti.

Et dire qu'il est de simples mortelles, fêvées de grands, qui intérieurement se contemplent et se complimentent, rêvant de royales destinées! Ravies d'être et de paraître, elles se croient nées pour l'adoration et point ne se contentent d'une simple affection. Elles peuvent bien se croire reines, mais n'arriveront jamais à en donner tout à fait l'impression, parce que pétrées d'égoïsme et de pédantisme, défauts dont le moins qu'on puisse dire est qu'ils manquent tout à fait de noblesse et de grandeur.

Cependant, reste une royauté qui est à la portée de l'élite, et règnent ici-bas sur les coeurs, non pas tellement celles qui se croient nées pour ça, mais plus précisément les femmes dont la noblesse véritable réside dans l'âme et qui ne craignent pas de tourner le dos aux hommages... et à leur miroir, de faire la chasse aux rêves vains pour nourrir leur coeur (et celui des autres!) de saines réalités.

Françoise L. ROY

Selon Paris, il est certain que vous porterez :

—Le matin, des tissus rustiques, des crêpes lourds et souples, souvent reversibles, de la gabardine.

—Pour l'après-midi, des soieries exotiques et irrégulières, du crêpe aussi, des imprimés à fleurs très grandes, très plates, sur fond noir ou blanc, et des pois, des pois, des pois.

Pour le soir, la grande vedette sera le tulle imprimé, si merveilleusement traité par J. DESSES.

—Les couleurs de printemps ont des tons "comestibles": vert frais de jeune laitue, rose, bigarreau, crevette, bonbon acidulé; des beige, banane, avoine, petit beurre, brioche, et dominant le tout de très loin: le blanc yaourth.

—Vos bijoux seront volumineux, étagés, torsadés (colliers).

—Vos bas seront clairs et leur grande nouveauté résidera dans ce fait qu'une fine couture amincira la jambe.

—Vous adopterez très vite une coiffure au dégagé et des chignons en hauteur qui étireront votre silhouette.

—Vos chaussures seront des sandales ou, mieux encore, des lanières croisées retenant une semelle.

—Comme chapeaux, vous aimerez des cache-chignons haut-perchés au des grands bords pleins de mystère.

—Votre maquillage sera clair, mais rosé aux joues. Vos yeux seront soulignés, vos paupières ombrées. Votre bouche et vos ongles roses et non rouges.

#### Quelques accessoires

—des chapeaux en paille, en crin, en toile, des sombreros espagnols.

—des chaussures à petits talons (5cm), des chaussures en crêpe assorti à la robe.

—des gants courts en chevreau glacé, ou en suède blanc.

—des fleurs au revers des tailleurs.

Tous les tissus sont allégés: triomphe des étamines, des tweeds aérés, du crêpe de l'alpaga (surtout chez DIOR), des twills, des shantung, des mousselines, des imprimés à dessins géants, des tulles imprimés.

Coloris: des bleus, des roses, des grèges, du blanc et noir, du rouge et du marine, des nuances de laque (du rose au rouge) chez J. GRIFFE, du pêche, chez CARDIN, du jaune or chez J. HEIM, du gris perle chez J. PATOU, du rouge orange chez FERRERAS. Abandon du noir.

### Silhouette 1963

**SILHOUETTE 63.** — Epaules plus carrées; longueur des jupes inchangée; taille plus appuyée; manches ajoutant à l'importance du buste, abandon de l'ampleur; des tailleurs à vestes très courtes, ou très allongées; des blouses blanches; des blouses vaporeuses en mousseline, unies ou imprimées; encore des robes-chemisiers; des robes de soir follement plissées.



#### TENDANCES DU CROQUIS !

- A — Canotier à larges bords
- B — Colliers
- C — Courtes manches
- D — Carrure élargie
- E — Taille marquée
- F — Lourds bracelets
- G — Jupe élargie vers le bas
- H — Longueur inchangée
- I — Petits talons

# Mesdames

CONSEILS

MODES

RECETTES

Directrice : Françoise ROY

## Soyez "reine" chez vous!

Je ne connais rien de plus agréable qu'une femme qui est toujours impeccable. Dans la rue vous croisez des dames tirées à quatre épingles, et vous les admirez. Quel serait votre étonnement en voyant les mêmes, chez elles, alors qu'elles n'attendent pas de visites, souvent en des tenues plutôt négligées.

Il est évident qu'il faut faire le ménage, la vaisselle, les divers travaux de la parfaite mai-

### Bonne à faire des serviettes!

Si la nappe est très usée, vous pourrez sans doute trouver des morceaux suffisamment grands (10 ou 15 pouces) pour en faire des napperons individuels. Suivant la finesse du tissu, vous les broderez avec une dentelle ou un point au crochet. Vous pourrez ainsi utiliser votre service jusqu'à l'usure des serviettes, qui durent généralement plus longtemps que la nappe.

### Sommeil suffisant

Beaucoup de jeunes gens sont portés à croire que le sommeil est une perte de temps. Les médecins font remarquer qu'il faut une bonne dose de sommeil pour être bien portant, vigoureux et avoir bonne apparence.

tresse de maison, ce n'est pas pour cela qu'il faut vous laisser aller. Une blouse bien propre, un grand tablier, ou un plus petit, il y en a de si jolis! — peuvent faire de vous une ménagère pimpante. Vous devez prendre soin de protéger votre toilette, je ne vous vois pas faire la cuisine avec une robe habillée.

Un mari apprécie une épouse coquette, même s'il ne le dit pas souvent. Pourquoi vous montrer à lui, qui est le compagnon de votre vie, dans une tenue débraillée et réservée aux étrangers l'aspect d'une femme toujours élégante?

Les robes d'intérieur que l'on fait maintenant! déshabillé, douillette, robe de chambre, ont le grand avantage de se laver comme un mouchoir de poche et de sécher très rapidement. N'hésitez donc pas à l'employer quand le plus gros du ménage, le plus salissant est terminé. Vous en profiterez pour vous accorder un moment de détente, faire un peu de toilette, vous recoiffer, vous maquiller, en un mot vous "refaire une beauté".

Si vous possédez un déshabillé transparent, n'ouvrez pas la porte à l'inconnu qui sonne. Tout en voulant être très féminine, il faut respecter les convenances! De même, devant vos enfants, la pudeur, et le savoir-vivre vous interdisent une tenue indécente.

Si vos enfants veulent se déguiser  
voici trois modèles jolis et faciles à faire



## Les CHEVEUX martyrs de votre coquetterie

Vos cheveux sont les martyrs de votre coquetterie.

Décolorations, teintures et permanentes sont autant d'épreuves que vous leur infligez, d'un cœur léger, sans tenir compte de leur qualité, ni de leur résistance. Et vous semblez toujours oublier que les cheveux sont une partie vivante de vous-même.

Vous n'oserez jamais soumettre l'épiderme de votre visage aux traitements que vous réservez à votre chevelure. Mais, la nature même est complice de vos erreurs, puisque vous êtes moins sujette à la calvitie que votre mari. Les pauvres hommes n'ont pas autant que vous recours aux artifices, et leurs tempes se dégarnissent cependant plus rapidement que les vôtres. C'est un mystère que la biologie n'a pas encore réussi à approfondir.

Alors, direz-vous, pourquoi ne pas continuer?

Tout simplement parce qu'il est préférable de renoncer à une teinte plus seyante ou à une coiffure bouclée, que de se retrouver avec des cheveux ternes et cassants, ces cheveux tristes qui ressemblent à de l'étoffe et n'ont plus rien d'humain. Les cheveux sains, vigoureux et abondants vous embelliront bien davantage qu'une chevelure ruinée par une coquetterie maladroite.

### LA DECOLORATION

Lorsqu'elle n'est pas excessive l'eau oxygénée employée à cet effet ne devrait jamais dépasser 30 volumes, la décoloration est assez bien tolérée par la plupart des chevelures. Mais, la décoloration précédant l'ap-

plication d'une teinture plus claire que votre couleur naturelle impose une double épreuve à la santé de vos cheveux. Pensez-y bien avant de choisir la teinte que vous désirez adopter.

### LES PERMANENTES

La permanente chaude, tiède ou froide fait appel, quel que soit le procédé employé, à des produits qui entraînent une modification chimique du cheveu.



Ne vous adressez qu'à un professionnel expérimenté, car la permanente est une opération délicate, qui exige du coiffeur une parfaite connaissance de la technique à utiliser, selon la résistance des cheveux qui lui sont confiés.

Demandez à votre coiffeur de faire plusieurs mèches d'essai qui lui permettront de déter-

miner exactement le temps de chauffage nécessaire, s'il s'agit d'un procédé à chaud, et, dans tous les cas, la force du liquide à employer.

Les permanentes légères sont, bien entendu, beaucoup moins nocives pour les cheveux que les permanentes trop poussées. Mieux vaut renouveler plus souvent une permanente légère que de brutaliser les cheveux par une permanente forcée.

Ajoutons enfin que la permanente est infiniment mieux supportée par les cheveux naturels que par les cheveux décolorés ou teints.

### GROS CHEVEUX ET CHEVEUX FINS

C'est la nature de vos cheveux qui vous permettra, ou vous interdira, décolorations, teintures et permanentes.

Les gros cheveux, lorsqu'ils sont en bonne santé, ont du "corps". C'est une matière idéalement plastique, qui autorise toutes les fantaisies proposées, par la Mode, à la coquetterie féminine.

Les cheveux fins, ou les cheveux abîmés par des décolorations abusives ou des teintures mal toilérées, sont plus fragiles.

Cette fragilité doit modérer vos ambitions, et vous maintenir dans les limites de la sagesse.

Il est impossible de transformer des cheveux fins en gros cheveux, mais il existe des traitements pour tonifier et revitaliser les chevelures pauvres.

## Si vous avez deux fois vingt ans!

Pratiquez l'hydrothérapie, douches froides simples, ou avec un petit appareil à jet rotatif qui s'adapte sur n'importe quel robinet et s'emporte en voyage.

Choisissez un bon sérum raffermissant, capable de renforcer le tissu de soutien de la glande mammaire et de redonner à celle-ci toute sa vitalité.

Faites de plus en plus souvent de bons nettoyages de peau, ils balayeront les cellules mortes de la surface et laisseront la place nette pour les nouvelles cellules qui se forment en profondeur.

### LES POINTS NEURALGIQUES

Ayez un miroir grossissant qui vous indiquera les premiers signes de fléchissement de votre beauté. Ajoutez-lui un miroir à trois faces, grâce auquel vous décelerez à temps la mol-

lesse du profil, l'empatement du cou ou des épaules.

Prévoyez chaque matin ou chaque soir un peu plus de temps pour vous attaquer aux défauts qui méritent votre attention; il vous faudra pour cela 3 à 5 minutes.

Enfin, gardez un optimiste à toute épreuve: votre beauté prend un nouveau départ sur des bases solides et, disons, presque indescriptibles.

### SAVEZ-VOUS D'OU PROVIENNENT LES VERRUES?

D'origine parfois nerveuse, les verrues disparaissent quelquefois seules, et cela explique pourquoi, dans les pays superstitieux les sortilèges en ont souvent raison.

Les verrues planes, à peine proéminentes, poussent généralement sur le front. On peut les soigner avec de la vaseline salicylée à 1 pour 30, ou bien par radiothérapie ou électricité.

Les verrues vulgaires, plus rares sur le visage, sont fréquentes sur les mains ou les jambes.

La suggestion suffit quelquefois à les faire disparaître, mais elle n'a d'action que sur les sujets crédules... Et la racine de la chélidoine est peut-être plus efficace.

Dans les cas rebelles, on a recours à l'électro-coagulation, ou au curetage de la verrue sur laquelle on applique ensuite une couche de permanganate en poudre; ces deux opérations ne peuvent être faites que par un médecin.

# SUR TOUS LES TONS

La mode parisienne en balade



● Lors d'un récent défilé de mode, honoré par la présence de la séduisante Grace de Monaco, les dessinateurs de Paris ont lancé leurs derniers styles. Hermès présenta le manteau de mouton de Perse brun dramatisé d'une étoile (à gauche) et Lanvin Castillo le printanier bonnet de paille caramel (illustré) qu'amusement autruche blanche et voilette.

Collection



● Une perle de la collection Galanos, à New-York, réussite très simple, en fin lainage pastel.

A la rajah !



● Le manteau de rajah, en pleine faveur à Paris, est ici interprété à l'américaine. Le manteau, en cordé de soie jaune, s'entr'ouvre sur une robe à fleurs.

Toujours populaire

A  
U  
B  
A  
D  
E

P  
R  
I  
N  
T  
A  
N  
N  
I  
E  
R  
E

● Le Jersey de laine d'importation anglaise poursuit sa brillante carrière. Il est illustré cette fois dans un trois-pièces de tout-aller deux tons.

# Un apport de la cuisine anglo-saxonne...

Simple ou élaborés, chauds ou froids, épicés ou doux, les poudings sont tout un monde de desserts savoureux. Pour plusieurs les poudings sont des desserts d'hiver. C'est ce qui nous a encouragés à les mettre en vedette pendant le rigoureux mois de janvier. Toutefois, après une exploration du royaume des poudings, nous sommes d'avis qu'ils conviennent aussi bien aux autres saisons qu'à l'hiver et qu'ils peuvent répondre à tous les goûts.

Voici donc 3 nouvelles recettes de poudings pour ajouter à votre collection déjà abondante: un pouding indien à la manière de la Nouvelle-Angleterre, un flan à l'érable et enfin un pouding de riz en tenue de gala. Dans tous ces poudings, l'un de nos produits laitiers joue un rôle de premier plan contribuant à la saveur, texture, et améliorant la valeur nutritive.

## FLAN A L'ERABLE (6 portions)

3 tasses de lait  
5 oeufs  
¾ tasse de sirop d'érable  
¼ c. à thé de sel  
¼ tasse de pacanes hachées  
Beurrer six moules à flans. Préchauffer le four à 325° F. Chauffer le lait. Séparer l'un des oeufs et battre le blanc ferme. Battre légèrement les 4 oeufs entiers et le jaune du premier oeuf. Leur ajouter le si-

rop d'érable, ensuite graduellement le lait chaud, le sel et le blanc d'oeuf battu. Le mélange sera légèrement grumeleux. Verser dans les moules et placer ces derniers dans une lèchefrite d'eau chaude. Faire pocher au four préchauffé 45 à 50 minutes, ou jusqu'à ce qu'un couteau inséré dans le centre d'un flan en ressorte propre. Refroidir, ensuite saupoudrer de pacanes hachées. — Servir chaud ou froid.



## ...les poudings!

### POUDING AU RIZ CREMEUX

(10 à 12 portions)

¾ tasse de riz blanc cru  
4 tasses de lait  
¼ c. à thé de sel  
½ tasse de sucre  
1 c. à thé de zeste de citron râpé  
1 c. à thé de vanille  
½ tasse de crème à fouetter  
¼ tasse d'amandes rôties filamentées

Rincer le riz à l'eau froide. Cuire au bain-marie recouvert de riz, lait et sel. — Remuer de temps à autre, jusqu'à ce que le riz soit tendre, environ 1 heure. Retirer du feu; ajouter sucre, zeste de citron et vanille. Refroidir. Fouetter la crème ferme. L'incorporer au pouding refroidi. Refroidir. Au moment de servir, verser dans un bol à pouding et saupoudrer d'amandes rôties.

### POUDING INDIEN

4 tasses de lait  
½ tasse de farine jaune de blé d'Inde (Cornmeal)  
2 c. à soupe de beurre

¼ tasse de mélasse claire  
½ tasse de cassonade pressée légèrement  
1 c. à thé de sel  
¼ c. à thé de gingembre  
½ c. à thé de cannelle  
¼ c. à thé de muscade  
½ tasse de raisins sans pépin, facultatif  
2 oeufs

Beurrer une casserole de 1½ pinte. Préchauffer le four à 325° F. Chauffer le lait au bain-marie. Incorporer la farine de blé d'Inde en battant à la fourchette, continuer la cuisson 20 minutes, remuant occasionnellement. Incorporer ensuite beurre, mélasse, sucre, sel, gingembre, cannelle, muscade et raisins. Bien battre les oeufs, les incorporer au pouding. Verser dans la casserole préparée. Placer cette dernière dans une lèchefrite d'eau chaude et cuire au four préchauffé environ 1¼ heure ou jusqu'à ce qu'un couteau inséré dans le centre en ressorte propre. Servir chaud avec de la crème glacée, de la crème fouettée ou de la crème de table.

# Le coin du cordon bleu



## Gâteau épicé pour le goûter

1¼ tasse de farine tamisée	¾ tasse de sucre
1 c. à thé de poudre à pâte	½ tasse de All-Bran
½ c. à thé de soda à pâte	½ tasse d'huile végétale
½ c. à thé de sel	1 oeuf bien battu
¼ c. à thé de cannelle	½ tasse de lait sur
¼ c. à thé de muscade	¾ tasse de raisins secs
-----	
3 c. à thé de cannelle	¼ tasse de sucre

Tamiser ensemble farine, poudre à pâte, soda, sel, épices et sucre dans un bol à mélanger. Y ajouter le All-Bran. Faire un puits au centre des ingrédients secs, y ajouter huile, oeuf, lait sur et raisins. Mélanger le tout légèrement, grossièrement. Verser dans une lèchefrite 8 x 8.

Mélanger cannelle et sucre. En saupoudrer la pâte non cuite. Envoyer au fourneau (350° F.) environ 35 minutes. Couper en carrés et servir chaud.

## LE COURRIER de L'UISE

Edifice l'Action — Chambre 325,  
Place Jean-Talon — Québec

**DENISE** — Voici pour vous, et pour quelques autres qui en feront la demande ces jours-ci, le trousseau de la mariée, que nous répétons devoir être modifiable selon les moyens financiers de la fiancée et le genre de vie qui l'attend mariée:

**Lingerie de maison:** 1 grande nappe de réception avec serviettes (8 ou 12), 1 nappe imprimée à thé, 1 nappe imprimée à déjeuner, six petites nappes de toile avec serviettes, une nappe de bridge avec serviettes, 12 nappes à thé, 2 centres de cabaret. Un ensemble de matelassé pour les tables et une nappe-bourru. Six draps, six taies d'oreillers, une couverture de matelas, deux oreillers, deux couvertes de laine, deux parures de lit et un couvre-pieds, six serviettes de bain, six serviettes moyennes, six serviettes d'invités, six débarbouillettes, 1 tapis à bain, rideaux pour la douche et la salle de bain. Six linges à vaisselle, six linges à verres, 4 lavettes, 4 poignées à chaudron, une paire de mitaines à fourneau, 4 linges à plancher, 3 linges à polir, 4 linges à épouseter. Une garniture de chambre à coucher, une garniture de meubles pour salle à diner.

**Lingerie personnelle:** Une robe de chambre d'été, une robe de chambre d'hiver, trois robes de nuit, quatre jupons,

sous-vêtements pour deux ans (trois paires), 4 paires de bas, robe du mariage, voile et souliers de mariage, un costume, une robe de jour, une robe d'après-midi, une robe de réception, une jupe, un chandail, un manteau de tissu, un manteau ou une jaquette de fourrure, deux blouses. Accessoires, une bourse de cuir, une bourse de tissu, un chapeau tailleur, un chapeau d'après-midi, une paire de souliers de sport, une paire de souliers de rue, une paire de souliers de sorties, une paire de pantoufles, quatre paires de gants, une douzaine de mouchoirs.

**Vaisselle et ustensiles:** une cafetière, une théière, un pot à crème, un sucrier, un plateau en bois, six tasses et soucoupes, six bols à soupe, six assiettes à pain et beurre, salière, poivrière, plats à marinades, bonbons et noix, six assiettes à céréales, six assiettes à diner, six assiettes à salade, six verres à eau, six verres à jus de fruits, six sorbets, un pot à eau, un bol à salade, et un bol à sauce. **Argentierie:** chaque couvert comprend une cuillère à thé, une fourchette à salade, un couteau à beurre, une cuillère à soupe, un couteau à diner, une fourchette à diner. Le couteau à dessert, la fourchette à dessert, la cuillère à dessert et à café sont facultatifs.

**Ustensiles de cuisine:** 2 bain-marie (petit et moyen), trois

marmites avec couvercles (petite, moyenne et grande), deux poêles à frire (grande et petite), deux ensembles de cuillères à mesurer, deux tasses à mesurer, un tamis, un rouleau à pâte, une planche à cuisson, une bouilloire, six cuillères à mélanger, un couteau à pain, trois couteaux à peler, un couteau à viande, un coupe-pâte, coupeurs à biscuits, deux tôles à biscuits, trois assiettes à tarte de 8 pouces, trois moules ronds à gâteaux de 8 pouces, un moule carré de 8 pouces carrés, les boîtes à thé, café, sucre, à pain, une râpe, un extracteur de jus, un ouvre-bouteilles, ouvre-boîtes, une spatule, une planche à pain, une coutellerie de cuisine, une pile-patates, une brosse à légumes, une passoire, un grille-pain, une cafetière, un moulin à viande, deux grilles pour refroidir les gâteaux, deux casseroles, un batteur de cuisine, un séchoir pour la vaisselle, un moule à pain de 9 par 5 pouces, un moule à 12 petits gâteaux, trois bols à mélanger, trois bols de porcelaine, deux passoires (petite et moyenne), une lavette, un panier à déchets, une pelle à main, une poubelle et un balais.

Une jeune fiancée se procure habituellement sa lingerie personnelle et les époux achètent, après le mariage, les items qui n'ont pas été reçus lors de showers ou cadeaux de noces.

# Le Prince Vaillant



ROMAN  
HISTORIQUE  
DU TEMPS  
DU ROI  
PAR  
ARTHUR  
HAROLD-R.  
FOSTER



NOTRE HISTOIRE: Le prince Vaillant lit la lettre réclamant une rançon pour son fils Arn. Puis il rassemble tous les hommes aptes au combat et, la rage croissant, part à la recherche de la forteresse du seigneur Ethwald.



Ethwald les accueille avec joie. "Bonjour, sire Vaillant. Comme vous le savez fort bien, nous n'avons pas assez d'hommes pour défendre ces murailles, mais si vous voulez laisser vos armes à la porte, vous pouvez entrer sans risques pour parler affaires".



"Votre fils, le prince Arn, est un garçon bien. Vous devez être très fier de lui. Il vaut bien le trésor que vous transportez à bord." Et Ethwald rit et commande des rafraîchissements.



Vaillant retourne au bateau. "Paie la rançon et ramène Arn, conseille Aléta, puis mets le siège jusqu'à ce que nous puissions obtenir l'aide du roi." Vaillant hoche la tête. "Le trésor a été confié à ma garde, et je ne puis en disposer."



"Le moins que tu puisses faire est de faire parvenir à Arn son remède contre le rhume, reprend Aléta, même s'il se plaint qu'il goûte le poison".



Tandis qu'il regarde Aléta fouiller sa pharmacie, une idée lui vient à l'esprit.



Et bientôt ils sont là à composer une potion amère mais inoffensive dont ils espèrent qu'elle guérira Ethwald de sa convoitise. La semaine prochaine:  
**TOUR DE PASSE-PASSE**

**La publicité du journal est celle qui rapporte le plus**

# Clinique de notre langage

par Théodore Levasseur

## Expressions françaises

Dans leur langage courant, nos bons Canadiens du Québec, même les "séparatistes" ou "indépendantistes rassemblés", emploient à tout propos le mot **BILL**, tantôt comme nom, tantôt comme matière à conjugaison. "Je bill, tu bills, nous billons, etc...". Voilà de quel ridicule se couvra notre patrie française du Canada!

Le Parlement de l'Etat(!) du Québec devrait donner l'exemple en excluant de son vocabulaire toutes les expressions où figure le mot "BILL". C'est **PROJET de LOI** qu'il faut écrire. Il va sans dire que "bill" doit être proscrit au sens de "loi".

Pourtant, que ce soit pour des termes parlementaires, législatifs, commerciaux ou autres, la langue française doit y aller de sa richesse et de sa précision. Voici quelques exemples

(les mots substitués à "bill" sont imprimés en **NOIRS**) :

- 1.—le **MEMOIRE** du plombier;
- 2.—le **RELEVE** du gaz;
- 3.—le **RELEVE** de l'électricité;
- 4.—le montant de la **FACTURE**;
- 5.—au restaurant, on réclame son **ADDITION**;
- 6.—les **EFFETS** à encaisser;
- 7.—une **TRAITE** protestée (a dishonoured bill);
- 8.—un **COMPTE** de frais (a bill of charges);
- 9.—une **LETTRE** de change (a bill of exchange);  
ou  
—une **TRAITE** sur l'étranger —

10.—une **TRAITE** à longue échéance (a long-dated bill);

11.—une **TRAITE** à courte échéance (a short-dated bill);

12.—le **CONNAISSEMENT** (the bill of lading).

Le Parlement vient d'adopter un nouveau **PROJET DE LOI**, celui d'accepter, pour lui-même, pour sa correspondance et pour son peuple, le français proposé dans cette chronique. Pourquoi pas? Ce serait faire preuve d'une heureuse initiative au service de cette langue que l'on connaît peut-être mal, mais que tous veulent conserver et mieux connaître. Il y aurait alors autre chose que le "joui" qui ferait de notre Etat une "BELLE PROVINCE".

Théodore LEVASSEUR.

# Carnaval et vie chrétienne

En écho aux recommandations de nos pasteurs concernant la période du carnaval, voici quelques-uns des propos formulés par l'un d'eux en pareille occasion. Ne restent-ils pas d'une grande actualité et bien propres à tenir éveillée la conscience de tous, surtout des parents encore soucieux de la préservation morale des jeunes?

Disons-le tout de suite: l'Eglise n'est pas opposée à la joie lorsqu'elle est saine, de nature à recréer les forces de l'âme et les ennoblir. Au contraire, elle favorise une telle joie et la présente comme le couronnement de la vertu, voire comme un avant-goût des délices du Paradis. Un saint triste est un triste saint, a-t-elle coutume de répéter dans un axiome bien connu.

Toutefois, l'Eglise n'ignore pas que ces réjouissances publiques, même quand elles se légitiment par un besoin de délasserment, de vie sociale agréable ou d'équilibre économique, surtout en saison morte, pour un nombre assez considérable d'employeurs et d'employés, l'Eglise n'ignore pas — disons-nous — que de telles réjouissances peuvent comporter de réels dangers. Aussi bien se fait-elle un devoir de signaler à l'attention de ses fils et de ses filles pour les prémunir contre eux.

En d'autres pays et à différentes époques de l'histoire, les Evêques ont dû élever la voix pour condamner les abus graves auxquels donnait lieu la période du Carnaval. Des danses en travestis et des libations plus que copieuses en-

trainaient parfois quantité de fidèles dans de véritables orgies. Il fallait dès lors sévir contre pareils désordres, et pour y réussir, l'autorité religieuse organisait, d'une part, ces prières spéciales qui sont à l'origine de nos Quarante-Heures; d'autre part, elle fulminait au besoin les peines les plus sévères.

Notre pays n'a pas connu jusqu'à maintenant des situations aussi étendues. En fait, l'esprit chrétien de nos fidèles a éloigné jusqu'ici et la plupart du temps semblable fléau. Toutefois, avec nos mœurs actuelles, avec toutes les facilités de plaisir qu'offre notre société moderne, il importe de mettre en garde contre certains abus qui tendent à s'introduire, même en nos meilleurs milieux.

L'auteur de ces propos de pastorale signale en passant le bon vouloir des organisateurs, ici et ailleurs, et un souci de moralité publique qui assure une surveillance généralement efficace.

N'allons pas croire pour autant, ajoutez-le, que tout danger se trouve du même coup écarté. Il faudrait peu connaître la nature humaine pour le penser avec sérieux.

Aussi n'est-il pas hors de propos de signaler le danger

de certaines réunions mondaines où, dans une atmosphère de musique amollissante, avec des toilettes peu conformes aux exigences de la pudeur, et sous l'effet de boissons alcooliques, garçons et filles, hommes et femmes, s'exposent trop facilement à perdre leur vertu et leur honneur. (...)

SACHONS DONC nous amuser et nous distraire, mais de façon chrétienne; cela veut dire: sans être pour notre prochain une cause de péché ou de scandale. C'est là un aspect tout négatif du problème, et dès lors insuffisant. Il faut y joindre la préoccupation d'une conduite irréprochable et édifiante.

Pas n'est besoin d'être inscrit sur la liste d'un mouvement d'Action catholique pour exercer cet apostolat nécessaire du bon exemple; c'est un devoir élémentaire de vie chrétienne. Dès lors qu'on est conscient de la grâce reçue au baptême et qui fait de chacun d'entre nous un fils adoptif de Dieu, un membre du Christ, un Temple vivant du Saint-Esprit, on se doit non seulement de ne pas trahir, mais de rester fidèle au divin Sauveur.

S. R. Q. 21. 1.00

L'Action — Québec

# THÉOLOGIE pour les LAÏCS

par Mgr Ferdinand  
VANDRY

Chapitre douzième  
LA CHUTE DE L'HOMME

183—Adam et Eve ont-ils joui longtemps de l'état de justice originelle?

Non, car ils ne tardèrent pas à pécher gravement par orgueil en désobéissant à Dieu.

184—Pourquoi leur premier péché fut-il un péché d'orgueil?

Parce que, ainsi que nous le dit l'Écriture Sainte, l'orgueil est le principe de tout péché. En effet, le péché, quel qu'il soit, consiste à préférer sa propre volonté à celle de Dieu, en somme à se préférer soi-même à Dieu. C'est, évidemment, de l'orgueil.

"L'orgueil est le principe de tout péché".  
(Écclésiastique, X, 15)

185—Pourquoi leur premier péché ne pouvait-il être autre que l'orgueil?

Parce que, dans l'état de justice originelle, Adam et Eve ne pouvaient éprouver aucun mouvement désordonné de l'appétit sensitif et de la sensualité, encore moins un mouvement désordonné de la chair. Leur premier péché ne pouvait être qu'un péché d'ordre spirituel, ayant pour objet un bien spirituel. Or, désirer un bien spirituel d'une manière désordonnée, c'est de l'orgueil.

186—Quel fut chez eux l'objet de cet orgueil?

À la suggestion du démon, ils voulurent être semblables à Dieu, en connaissant comme lui le bien et le mal. Non pas qu'ils aient désiré avoir une science du bien et du mal égale à celle de Dieu, mais, éblouis par leur perfection naturelle, ils ont voulu ne devoir cette science qu'à leurs propres lumières; comme Dieu lui-même, s'enfermant ainsi dans leur perfection naturelle et renonçant implicitement à leur élévation à l'ordre surnaturel. C'était, on le voit un désir d'indépendance illégitime, d'émancipation et de naturalisme. Le serpent leur avait dit :

"Vous serez comme des dieux, connaissant le bien et le mal"  
(Genèse, III, 5)

187—Comment furent punis Adam et Eve pour avoir ainsi péché?

Ils perdirent la grâce sanctifiante et tous les privilèges de la justice originelle.

188—Quelles furent pour les descendants d'Adam les funestes conséquences de son péché?

Parce qu'il ne pouvait plus transmettre la justice originelle perdue, tous ses descendants, sauf la Très Sainte Vierge Marie, sont conçus dans le péché, c'est-à-dire qu'ils sont privés de la grâce sanctifiante. Ils sont de plus soumis à toutes les misères de la nature humaine, contre lesquelles la justice originelle les aurait immunisés.

"Par un seul homme le péché est entré dans le monde, et par le péché la mort".  
(Rom. V, 12)

189—Le péché d'Eve a-t-il, comme le péché d'Adam, causé la déchéance de l'humanité?

Non, car Adam seul, à titre de chef de l'humanité, avait mission de transmettre la justice originelle à ses descendants. Le péché d'Eve fut un péché personnel.

"Par un seul homme le péché est entré dans le monde".  
(Rom. V, 12)

190—Adam et Eve se sont-ils repentis et ont-ils recouvré la grâce?

Qui leur péché leur fut pardonné en vertu des mérites futurs du Rédempteur promis, mais ils ne recouvrirent pas la justice originelle.

"Elle (la Sagesse) le tira de son péché".  
(Sagesse, X, 2).

191—Pourquoi Adam n'a-t-il pas recouvré la justice originelle par sa conversion?

Parce que Dieu avait attaché la justice originelle à la grâce de sa création, mais non pas à la grâce de sa conversion, qui ne pouvait avoir qu'un caractère personnel.

192—Comment expliquer que Dieu, dont la bonté est infinie, ait permis un péché qui devait avoir de si tristes conséquences?

Pour le comprendre il faut bien considérer que l'Incarnation du Fils de Dieu, le Rédempteur du genre humain, devait, dans la pensée de Dieu, lui valoir une plus grande gloire et apporter au genre humain plus de grâces et plus de bonheur que ne l'aurait fait la persévérance d'Adam. Pour cette raison l'Eglise chante avec allégresse dans sa Liturgie :

"Heureuse saute qui nous a valu un tel Rédempteur!"  
(Liturgie du Samedi Saint)



# STEVE CANYON

par MICHAEL CANIFF

Mlle Canyon, je suis, heu, reconnaissant. ...

De m'avoir aidé à contenir la presse et la radio après que Mlle Day eut démissionné pour épouser monsieur Delane...



Je n'aurais pas pensé à leur dire que l'acteur avait fait une sorte de retraite...

Et s'était laissé pousser la barbe et caché dans les profondeurs de la bibliothèque de Maumee...



Pour méditer les grands sauteurs en attendant la réponse de Mlle Day à sa demande en mariage...

Depuis que l'heureux couple est parti en lune de miel, le campus est agréablement tranquille.



Surtout depuis que Mlle Kate a décidé de ne plus étudier à Maumee.

Maintenant Maumee est à l'abri de la publicité qui la menaçait.



Mlle Canyon, voulez-vous brancher pour les nouvelles à la TV ?

Tandis que je vais soigner ce mal de tête.

Oui, monsieur.



Et voici maintenant la plus sensationnelle des lutteuses, la seule, l'unique Kate.



Vous avez pris les nouvelles ?

Il doit y avoir une défectuosité, monsieur. Je n'ai pu capter qu'une image qui aurait augmenté votre migraine.



Cependant... Dans un centre éducatif plus connu que Maumee, Steve Canyon et d'autres passagers descendent d'avion à l'aéroport...

ATHENES ! VIVE LA CULTURE ! ENFIN !

LE CHEMIN DE L'ACROPOLE ?

JE SUIS EN VOYAGE D'ETUDES.

TE DESPOVIDA ! Même les étudiants américains doivent passer aux douanes.

© 1963 by Field Enterprises, Inc. 2-10

Le sportif à la page lit "l'Action" tous les jours

# JEANNOT L'INVINCIBLE par Lyman YOUNG



En vous abonnant à "l'Action" vous serez renseigné sur tout, tous les jours



## Miroir de la vie canadienne

### Version ALLEMANDE

"L'Inter" ist der Titel der neuen Publikation des Internationalen Klubs. Die Redakteure wollen hiermit den Klubmitgliedern und den Neukanadiern die Gelegenheit geben im Rahmen dieser Zeitschrift ihre Gedanken, Meinungen und Erfahrungen auszutauschen.

Wir geben hier als Beispiel einen Auszug eines Artikels wieder, der von einem Neukanadier, deutschen Ursprungs, in der ersten Nummer des Inter veröffentlicht wurde.

"... Ich bin der Meinung, dass viele Europäer sich zu grosse Illusionen bei ihrer Ankunft in Kanada machen. Das

Geld liegt auch hier keinesfalls auf der Strasse — Auch trifft man viele Neukanadier, die sich den Kanadiern gegenüber ueberlegen fuehlen und die sagen: "Bei uns zu Hause macht man dies besser". — Jedes Land hat doch seine eigenen Gebräuche. Wenn man sich an diese Wahrheit haelt, wird man die Kanadier oft besser verstehen. Da man sich an die Gebräuche des Landes, in dem man sich befindet anglei-

chen muss, kann man nicht gut verlangen, dass die Kanadier sich nach den Gebräuchen der Franzosen, Deutschen, Italiener etc., richten. — Aendere Einwanderer wieder wollen all das wiederfinden, was sie in Europa gehabt haben auf diese oder jene Weise, jeder nach seinen eigenen Wuensche — Einer Sache jedoch bin ich gewiss, dass ein jeder, der von Europa kommt, von diesem riesigem und herrlichem Lande beein-

druckt ist, von seinem malari-schem Sommer, grossartigem (?), von seinen Leuten und ihrer Art zu leben.

R. W.

Wir wuenschen dem Inter und seinen Redakteuren besten Erfolg!

Comité de Presse.

Wer gern die Zeitschrift "Inter" beziehen will, wende sich an den "Club International", 34 Ave Laurier, Québec.

### Version PORTUGAISE

#### "L'INTER"

Este o titulo que vai figurar na nova publicação do Clubo Internacional. Os redactores encarregam-se de oferecer aos membros do Clubo e aos Neo-Canadianos, dentro do quadro desta publicação, uma encruzilhada de trocas de ideias.

opinioes e experiencias pessoais.

Em vista da apresentação, nos reproduzimos aqui o ponto de vista de um Neo-Canadiano, de origina alama, sobre o seu pais de adaptação, artigo que aparecera no primeiro numero do L'INTER.

Sob ponto de vista psicológico,

eu acho que muitos dos Europeos fazem demasiada ilusãoem virem para o Canada. O dinheiro nao se encontra pelas ruas.

Tambem encontram-se muitos que se imaginam superiores aos Canadianos dizendo: "na minha terra isto faz-se melhor" Cada pais tem seus costumes. Com esta frase na cabeça, conseguiria-mos certamente muitas occasioes melhor compreender os Canadianos.

Pois que é necessario resignar-mos aos costumes do pais aonde estamos, nao se pode exigir que os Canadianos se adaptem aos costumes dos Franceses, Alemas, Italianos, etc... Como atambem querem encontrar tudo o que se encontra na Europa, por vezes sob uma maneira diferente. Entretanto eu estou certo de uma coisa, nao há nonguem que venha da Europa sue nao fique impressionado por este imense e mara-

vilhoso país, o seu vero pitoresco seu grandioso inverno as suas gentes e sua maneira de viver.

Ao Internacional e sua equipa desejamos pleno sucesso nas suas empresas.

Comissao da imprensa.

Os que quiserem receber o L'INTER podem-se dirigir ao Clubo Internacional, 34 ave Laurier, Québec.

E. Miranda.

## "L'INTER," organe du Club international

"L'Inter" est le titre de la nouvelle publication du Club International. Les rédacteurs se proposent d'offrir aux membres du Club et aux Néo-Canadiens, dans le cadre de cette publication, un echange d'idées, d'opinions et d'experiences personnelles.

En guise de présentation, nous reproduisons ici le point

de vue d'un Néo-Canadien, d'origine allemande, sur son pays d'adoption, article paru dans le premier numéro de "L'Inter".

D'un point de vue psychologique, je trouve que beaucoup d'Européens se font trop d'illusions en venant au Canada. L'argent ne se trouve pas dans les rues. Aussi, en trouve-t-on beaucoup qui se sentent supé-

rieurs aux Canadiens en disant: "Chez nous on fait ça mieux". Chaque pays a ses coutumes. Avec cette phrase bien en tête, on se procureraient certainement beaucoup d'occasion de mieux comprendre les Canadiens. Puisqu'il faut se conformer aux coutumes du pays où l'on est, on ne peut demander et exiger que les Canadiens

s'adaptent aux Français, Allemands, Italiens, etc. Aussi, veut-on retrouver tout ce qu'on a eu en Europe, parfois sous une forme ou une manière différente. Mais je suis sûr d'une chose, c'est qu'il n'y a personne qui vienne d'Europe qui ne soit impressionné par cet immense et merveilleux pays, son été pittoresque et son hiver

grandiose, ses gens et sa façon de vivre...

R. W.

A "L'Inter" et à son équipe nous souhaitons plein succès dans leur entreprise.

Comité de Presse.

Ceux qui veulent recevoir "L'Inter" peuvent s'adresser au Club International, 34, avenue Laurier, Québec.

### Version ITALIENNE

#### "L'INTER"

"L'Inter" è il titolo della nuova pubblicazione, i redattori si propongono d'offrire ai membri del Club e ai Neo-canadesi, dell'idea dell'opinioni, e delle sperienze personali.

Come esempio noi vi riproduciamo, un punto di vista d'un Neo-canadese, d'origine tedesca, sul suo paese d'adozione, articolo apparso nel primo numero del "Inter".

— Di punto di vista psicologico, molti europei si fanno troppe illusioni, venendo in Canada. I soldi non si trovano nelle trade. Ancora, si trovano molti che si sentano superiori ai canadesi, che dicono: "Da noi, questo è migliore". Ogni paese ha i suoi costumi e abitudini. Con questa frase in testa, noi comprenderemo molto meglio i Canadesi, poichè biso-

gna conformarsi ai costumi del paese, dove si troviamo, e non possiamo esigere che i Canadesi s'adattano ai Francesi, Italiani, Tedeschi, etc. Così, si vorrebbe ritrovare tutto quello che esiste in Europa sotto una forma o maniera differente. Ma, io sono sicuro n'una cosa, che tutti quelli che vengono d'Europa, sono idpressionati davanti a questi immenso e me-

raviglioso paese, il suo estate pittoresco, l'inverno grandioso, il popolo e i suoi costumi...

A "L'Inter" e alla sua direzione, noi auguriamo pieno successo.

Comitato della stampa.

Tutti coloro che desiderano ricevere "L'Inter" possono rivolgersi al "Club International", 34 ave Laurier, Québec.

### Version HONGROISE

"L'Inter" néven a Club International egy új folyóiratot indított el. A folyóirat keretében az újkanadások közlik tapasztalataikat, benyomásaikat és véleményüket Kanadáról.

Bemutatás helyett itt hozunk egy cikket egy német be-

vándorló tollal ami az Inter első számában jelent meg.

— Az a benyomásom hogy sok európai hamis illúziókkal érkezik Kanadába. A pénz pedig itt sem terem az utcán. Vannak akik felsőbbrendűeb-

beknek érzik magukat a kanadalaknál. Azt mondják "Minél inkább ezt jobban csináljak". Minden orszagnak megvannak a szokásai. Ha ezt elismerjük és nem feledjük el akkor egészen biztosan jobban megértjük az itteni szokásokat és az itteni népet. Nem kívánhatjuk hogy a kanadaiak igazodjanak az európai szokásokhoz és itt nem

találhatjuk meg az olasz, francia német stb... szokásokat. Ha itt élünk akkor csak nekünk kell igazodni az itteni életmodhoz.

Egyben azonban biztos vagyok. Ab itteni távolságok, a festői tájak, az emberek és a szokások, és az itteni tél minden európai bevándorlóra nagy hatással van.

R. W.

Az Inter - nek és munkatásainak ezuton kívánunk sok sikert.

A Sajtókomité.

Akik az Inter példányait jártni akarják forduljanak felvilágosításért a Club Internationalhoz, 34 ave Laurier, Québec.



Vous ne prisez plus le sport, colonel ? Pourquoi avoir tremblé, quand je peu orthodoxement envoyer rouler votre sabre ?



Je vous l'ai remis, n'est-ce-pas, au lieu de vous tomber dessus. Croyez-moi, je vous réserve quelque chose.



Et sous les attaques répétées de Sledge, l'Allemand ne peut que parer et reculer, malgré son habileté...



Jusqu'à ce qu'il soit acculé.



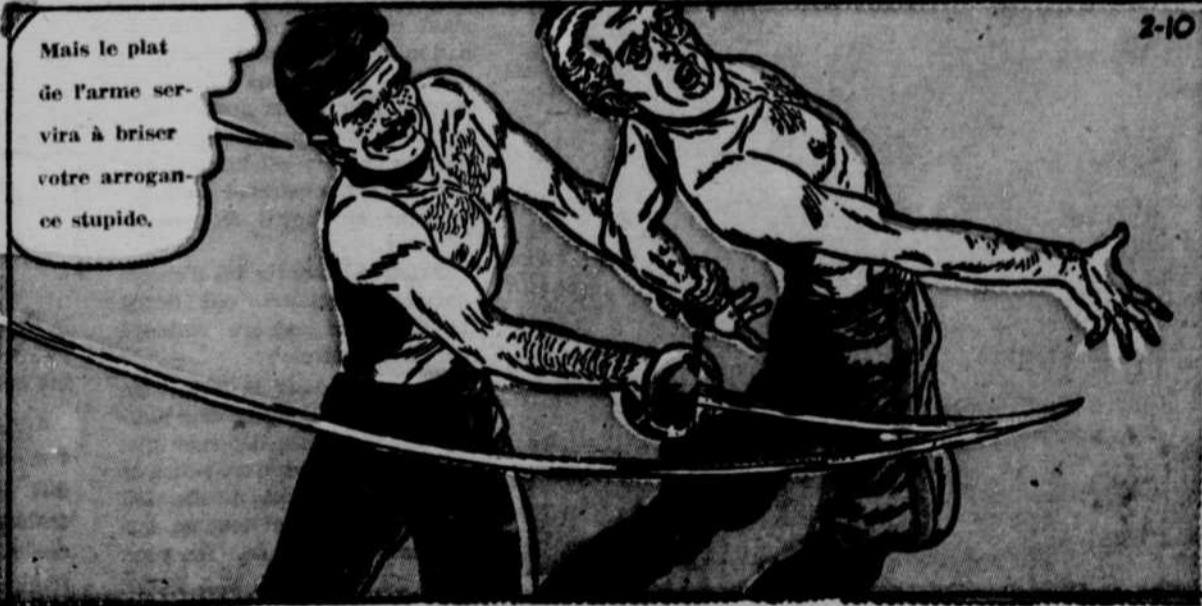
Et enfin son arme ne peut plus rien contre le Canadien.



Vous n'avez pas encore goûté au fil de cette arme.



J'ai besoin de vous pour faire libérer le fils de Frau Graf...



Mais le plat de l'arme servira à briser votre arrogance stupide.

2-10

Quelques secondes de  
**REFLEXION :**

L'homme n'est pas fait seulement pour le travail, mais pour l'amour, pour l'admiration, pour la vie avec Dieu. Cette part plus haute de sa vie suppose le loisir.

Michel CARROUGES



# Chronique des **NATURALISTES**

DIRECTEUR Louis-Philippe AUDET, D.P. — B. P. 54, Station B, Montréal 2, P. Q.

illet de la semaine

## L'Épinette rouge

(Par Louis-Philippe AUDET, m.s.r.e.)

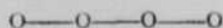
RED SPRUCE  
PICEA RUBRA

L'Épinette rouge est un arbre qui existe véritablement et qui est tout à fait différent du Mélèze auquel le public donne généralement ce nom.

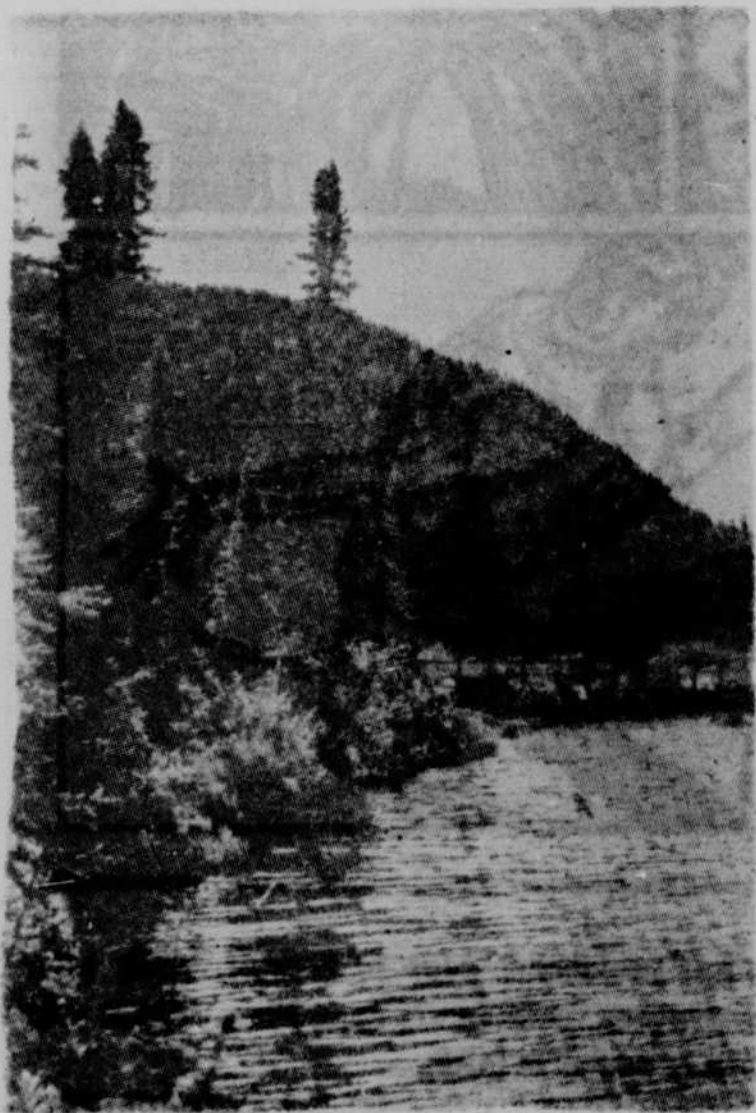
Cette espèce peut atteindre jusqu'à soixante-quinze pieds; elle étale ses branches jusqu'à terre à moins que le surpeuplement de la forêt ne les fasse disparaître. Les cônes bruns ont une forme ovale, ils sont luisants à maturité et tombent à l'automne.

Des botanistes éminents affirment qu'il n'en existe à peu près pas de station connue dans la province de Québec. Des ingénieurs forestiers d'expérience soutiennent au contraire qu'on peut trouver des Épinettes rouges dans toute la région de Témiscouata en allant vers le sud et sur la rive nord, depuis le cap Tourmente jusqu'aux premiers contreforts des Laurentides. Ils vont même jusqu'à dire que c'est l'espèce la plus familière de la plaine du Saint-Laurent et de la rive sud.

Quoi qu'il en soit de ces discussions savantes, nous retiendrons que cette espèce possède un bois léger, mou et élastique utilisé pour les constructions, pour le planchéage, pour la fabrication des instruments de musique et surtout de la pâte à papier. Cet arbre fournit la plus grande partie de la gomme d'épinette du commerce utilisée aux États-Unis.



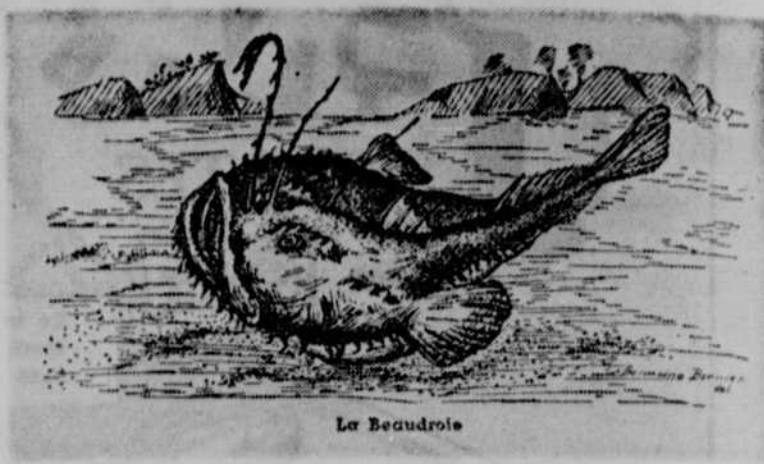
Épinette blanche, Épinette noire, Épinette rouge, que serait le pays de Québec sans les bataillons pressés de vos fûts innombrables? Votre souvenir s'identifie aux premières heures de notre histoire et depuis lors, tout en satisfaisant à l'appétit vorace des multiples usines de pâte à papier qui ponctuent la carte économique de cette Province, vous continuez de monter inlassablement à l'assaut du grand nord, chantant discrètement sur trois notes, le blanc, le noir et le rouge. Ô Épinettes reines incontestées de la forêt laurentienne.



Courtoisie du Service de Ciné-Photographie  
La grande forêt, pleine de silence et de mystère.

# La Beaudroie

**Lophius piscatorius LINNE**  
(Crête—pêcheur)  
Vulg.: Poisson pêcheur,  
Grenouille pêcheuse  
Ang.: Goosefish, Fishing Frog,  
Angler  
Max.: 4 pi., 70 li.  
Marin



La Beaudroie

La Beaudroie clôture la série des monstres marins, si nous avons le droit d'appeler monstres des êtres hautement spécialisés, chez qui les formes conventionnelles sont modifiées. Plus qu'aucun de nos poissons, elle multiplie les bizarreries anatomiques, si bien qu'il est impossible de se méprendre sur l'espèce. Il suffit, pour la classer, de regarder sa tête plate sur laquelle sont plantés trois rayons de dorsale séparés, sa bouche cavernueuse et les deux moignons charnus qui soutiennent ses nageoires ventrales.

À première vue, c'est une immense gueule au bout d'un corps lisse, visqueux, qui s'amenuise vers la queue et paraît hors de proportion avec la tête énorme. Mais ce corps est très logeable, car la Beaudroie avale souvent des proies aussi grosses qu'elle. Cette glotonnerie est rendue possible par l'élasticité des tissus. La Beaudroie est si flasque que, déposée sur la terre, elle s'étale au point d'être à peine plus épaisse qu'une Raie. Par ailleurs, on a trouvé dans le corps d'un individu vingt et une plies et un aiguillat de belles tailles, et, dans un autre, sept canards sauvages.

Cette gueule en four, ouverte vers le haut, s'arme de trois rangées de dents à la mâchoire inférieure, d'autres plus longues à la mâchoire supérieure et de dents épineuses au palais. Toutes ces dents sont pointues, inclinées vers la gorge afin de mieux retenir les proies. Elles peuvent s'abaisser et se relever automatiquement. Certaines mesurent plus d'un pouce de long. La Beaudroie, qui chasse à l'affût, n'entend pas manquer son coup.

Si les ichtyologistes s'intéressent particulièrement aux nageoires ventrales qui s'étalent au bout des bras renfermant chacun deux os, l'imagination populaire a surtout été frappée par les premiers rayons filamenteux de la dorsale, (en grande partie résorbée), dont le premier est terminé par une lanterne chaireuse mobile: la ligne et l'appât du poisson pêcheur.

Aristote, et après lui d'autres excellents auteurs, ont décrit le mode de capture employé par la Beaudroie:

Enfoncée dans la vase, cachée par les algues ou une pierre, elle ne laisse dépasser que sa ligne appâtée, c'est-à-dire le filament chaireux, qu'elle fait osciller doucement tout en surveillant les environs. Ses yeux à vision perpendiculaire, protégés par des sourelles épineuses, lui rendent cette embuscade commode. Immobile son corps mimétique confondu avec le milieu, elle guette les allées et venues des poissons en maraude dans son domaine. Lorsqu'une victime saisit l'appât ou en approche trop près, elle ouvre la gueule et l'enfourne.

Cette description, fort exacte, mais basée sur l'utilisation du rayon filamenteux comme

centre d'attraction, passe chez certains naturalistes modernes pour avoir été faussée. L'un d'eux, M. S. Kent, a repris l'étude de la question d'un autre angle et ses observations font paraître bien modeste la légende de la pêche à la ligne.

Selon Kent, la Beaudroie est beaucoup plus qu'un vulgaire pêcheur à la ligne; un génie du camouflage, tout simplement. En étudiant de près le sujet, il a trouvé que le fameux rayon filamenteux et ses voisins ne sont que des accessoires du travesti. Ils ne figureraient, en somme, que des tiges d'herbes marines en croissance. Et il s'efforce de démontrer que tout le poisson est un piège vivant, car il tend à reproduire, avec une fidélité étonnante, une pierre plate du fond marin, avec ses plantes, ses animaux sédentaires, ses colorations particulières, de façon à donner le change à toute la faune aquatique. Le corps aux saillies rugueuses représente la partie solide; les dessins en rosace sur le dos figurent les petites colonies de Tuniciers, genre Botryllus, encroûtées sur les objets ou les algues du fond; la garniture de membranes autour de la mâchoire inférieure joue le rôle des petites éponges calcaires et de certaines Ascidies, collerettes vivantes des pierres dans la zone des Liminals; enfin, les yeux, qui pourraient peut-être trahir l'embuscade, sont les répliques exactes de deux balanes de rocher.

Ainsi déguisée, la Beaudroie n'a plus besoin de tenir une ligne. Elle n'a qu'à se tenir

tranquille et à attendre les victimes de son imposture.

Mais la Beaudroie ne chasse pas uniquement à l'affût. Elle saisit parfois en pleine eau les poissons halés par les pêcheurs. Quelquefois aussi, nageant avec précaution, elle monte avale les oiseaux aquatiques qui se reposent à la surface.

Habile à se dérober elle-même aux regards, la Beaudroie prend moins de précautions à l'égard de ses oeufs. Ils sont abandonnés à la mer, au nombre de plus d'un million souvent, enrobés dans un ruban de mucus qui peut mesurer trente pieds de long et trois de large. Ainsi soutenus et indépendants les uns des autres, ils flottent au gré de la vague qui parfois les disperse et parfois les jette en tas à la côte. Dans nos eaux, l'été serait l'époque de la fraie.

En Europe, la Beaudroie est considérée comme un poisson excellent, à chair blanche et savoureuse, sans arêtes. Il s'en vend chaque année plusieurs centaines de mille livres à un prix très inférieur à celui commandé par la Morue.

Mais la Beaudroie est surtout une curiosité naturelle, un de ces objets d'émerveillement que le Créateur a multipliés en témoignage de Sa puissance infinie et peut-être de Son humour exquis. Si ce livre réussit à intéresser quelqu'un davantage à cette partie de Son oeuvre cachée par le voile transparent de l'eau, il aura atteint son but.

Claude Melançon, m.s.r.e.

## Boîte aux questions

Q. — Je porte un grand intérêt à votre chronique que j'aime beaucoup.

L'an passé, je me suis acheté des graines d'épines-vinettes que j'ai semées et parmi ces graines il y en avait que je ne connais pas. Je vous envoie les feuilles des trois plants qu'il y avait avec mes épines-vinettes, pourriez-vous m'en dire le nom. Merci beaucoup.

Je demeure votre très obligée  
L.-P. Gagné,  
Sayabec, P.Q.

Rép. — Les échantillons de feuilles que vous avez fait parvenir à M. Louis-Ph. Audet m'ont été transmis pour identification. Il me semble bien qu'il

s'agisse de feuilles de peuplier et de saule, la plus grande des feuilles étant une feuille de peuplier.

Il peut arriver que ces feuilles aient été mêlées aux graines d'épine-vinettes que vous vous êtes procurées. Il est peut-être plus probable qu'elles étaient déjà dans la terre que vous avez utilisée pour faire germer vos graines d'épine-vinettes.

De toute façon vous pouvez traiter les jeunes peupliers et les jeunes saules comme des mauvaises herbes, à moins que vous desiriez faire quelque chose avec ces tapis.

Stephen Vincent.

# LES CHEFS D'ÉTAT ET L'ÉGLISE

Il y a trente ans à peine, la totalité de l'Afrique relevait directement ou indirectement des autorités européennes, à l'exception du petit Liberia où les Américains avaient établi des esclaves libérés. Même l'Éthiopie ne put sauvegarder son indépendance à l'époque de la conquête italienne. Quant à l'Égypte, nation millénaire, elle dépendait du bon vouloir tantôt des Français tantôt des Anglais.

Le reste de l'Afrique appartenait à l'Europe et avait été découpée par les colonisateurs, au gré des explorations, des conquêtes, des traités, des protectorats. C'est sur ces bases qu'est née l'Afrique Nouvelle et ses nations d'aujourd'hui. La décolonisation, effectuée à une allure torrentielle, a transformé l'Afrique en moins de 10 ans. Dans chacune de ces nations, a surgi un chef créé par les circonstances, les Européens ou la population elle-même. Malgré certains soubresauts très localisés, comme au Cameroun ou, sur une plus vaste échelle, dans le Congo, les hommes qui sont les chefs de file de leur peuple ont su s'imposer et conduisent pacifiquement les premières années d'une tâtonnante indépendance.

## Origine des gouvernants actuels

Il est intéressant de les classer par leurs origines, leurs tendances et leur religion.

Les chefs africains viennent d'horizons spirituels divers. On a prétendu que les hommes politiques de l'Afrique nouvelle avaient été élevés chez les missionnaires. Affirmation rapide et fautive. Ceux d'Afrique anglaise, oui. Sauf un musulman, on compte cinq leaders formés par les catholiques dont le remuant Nkrumah, et quatre par les protestants. Tous ces dirigeants se disent croyants.

Au Congo belge, il n'y avait pratiquement que les écoles missionnaires. Dans l'Afrique de mouvance française, dans la Communauté comme on dit maintenant, c'est en général l'école publique qui a éduqué les hommes d'Etat actuels. Pas tous. On compte huit instituteurs sur treize hommes; il y a trois musulmans, les autres sont catholiques. Aucun n'est anti-

clérical, même s'ils ne pratiquent pas tous.

Même si leur attitude à son égard était défavorable, l'Eglise catholique pourrait en souffrir et s'en plaindre, mais elle le ferait sans amertume ni regret du passé, car ce n'est pas par opportunisme qu'elle a salué les jeunes souverainetés des Etats africains, mais parce qu'ainsi, comme dit l'Osservatore Romano, c'est une "promotion à une existence libre, sur un pied d'égalité avec les autres nations libres de la terre". Persécutée, l'Eglise se contenterait de prier pour eux et pour leur prospérité, la paix et l'union en leur rappelant simplement que c'est en vain que l'on bâtit la Cité si on ne la bâtit pas avec Dieu.

## Relations Eglise-Etat

Mais, grâce à Dieu, nous sommes en mesure d'affirmer, pour l'avoir puisé aux sources les plus autorisées que leurs relations avec la hiérarchie catholique, sont, à peu d'except-



• Monsieur Cyrille Adoula, premier ministre du Congo-Léo, et son épouse, sont ici photographiés avec M. G. Mennen Williams, assistant secrétaire d'Etat américain des Affaires africaines. Monsieur Adoula est le chef de l'Etat africain qui compte le plus grand nombre de catholiques africains, soit 5,122,000 catholiques et de 641,000 catéchumènes. (Photo Services d'inf. des Etats-Unis)

tions près, bonnes, parfois très bonnes, qu'ils soient musulmans, catholiques ou protestants.

En bref, sur trente-cinq chefs qui marchent à la tête de leur pays, quatorze sont musulmans, vingt sont chrétiens dont quatorze catholiques. C'est dans cette ambiance qu'il faut considérer les promotions d'Africains aux cadres suprêmes de la hiérarchie religieuse. L'Afrique, qui comptait en 1939 un seul évêque (Mgr Kiwanuka de l'Ouganda, outre l'évêque de Madagascar), qui en comptait 42 au début de 1960, compte 73 évêques africains, dont 61 de race noire.

## L'Eglise montre la voie

C'est également dans cette ambiance qu'il faut deviner la sympathie toute naturelle que l'Eglise catholique manifeste aux jeunes indépendances et aux chefs récemment promus qui portent sur les épaules les premières années de l'Afrique nouvelle.

Mais, à tout prendre, il ne faut ni majorer ni réduire le rôle de l'Eglise dans cette promotion des chefs africains. Toutefois, ceux-ci, quels qu'ils soient, s'ils constituaient un répertoire de toutes les paroles épiscopales officielles prononcées en Afrique, depuis 10 ans, ils auraient la stupéfaction de tenir en mains une charte complète des droits et devoirs de l'Africain de demain, un arse-

nal de réponses à tous les problèmes qu'ils peuvent se poser. Cette charte et cet arsenal sont utiles non seulement aux chrétiens, mais à tous les hommes de bonne volonté.

Aussi est-ce légitime d'énoncer l'intention de prière missionnaire de ce mois de février en ces termes qui disent exactement la vérité: Que les Chefs des nouveaux Etats d'Afrique constatent l'aide que l'Eglise du Christ apporte à la prospérité même temporelle des peuples.

## L'Eglise collabore

Depuis leur indépendance, les chefs d'Etat n'ont pas ménagé à l'Eglise leur reconnaissance et n'ont pas hésité à faire appel à son aide sur le plan des institutions temporelles. Tel chef d'Etat demande aux Dominicains de créer les cadres de son économie, trois gouvernements adoptent l'hymne national composé par les écoles missionnaires, tel autre publie un code de la famille inspiré de la doctrine sociale catholique, tel autre fait appel au scoutisme et à la J.O.C. pour des fermes-écoles.

On pourrait multiplier les exemples. Tous entrent dans la perspective magnifiquement dessinée par les évêques du Congo qui, dans une lettre retentissante, ont longuement défini l'impact de l'Eglise universelle sur les Etats africains. Quant aux témoignages de

gratitude, ils abondent, non seulement dans la bouche des catholiques et des chrétiens, cela va de soi, mais peut-être d'une façon plus spontanée et plus jolie, dans celle des musulmans ou des chefs d'Etat sans attaches religieuses. Sekou Touré a déclaré: "Les religieux sont les serviteurs des croyants et l'Etat est le serviteur de tous". Kenyatta s'est dit: "Chrétien guidé par la Bible". "Sans vos professeurs missionnaires, notre pays ne pourrait jamais prendre sa place parmi les nations industrialisées", disait le ministre de l'Education du Ghana.

Telles sont les résonances que provoque l'Eglise catholique dans cette Afrique spiritualement dont le Nigérien Atinkola disait: "La paix et la stabilité dont jouit la Nigéria sont dues, en grande partie, à l'influence de toutes les missions chrétiennes. La vraie liberté ne peut être obtenue que par la présence de Dieu".

Les 27 millions de catholiques africains peuvent être fiers de savoir que la voix de leur Eglise est utile et a le droit d'être entendue par l'ensemble des Africains, aussi bien par les 80 millions de musulmans que par la grande masse de ceux qui sont restés attachés aux traditions ancestrales.

(Adapté du Bulletin documentaire de l'APOSTOLAT DE LA PRIERE).



• Le 21 septembre dernier, M. Habib Bourguiba, président de la Tunisie, rencontrait le Saint Père dans une audience privée. M. Bourguiba est le chef d'un Etat africain dont la religion officielle est l'Islam; les catholiques ne forment qu'une minorité.

# ***l'histoire des pôles***

## **I<sup>er</sup> siècle avant J.-C.**

**PYTHEAS** de la colonie grecque de Massilia (Marseille), navigue autour des "Bretons peints" et atteint la terre du soleil de minuit, probablement l'Islande.

## **X<sup>e</sup> siècle après J.-C.**

**ERIC LE ROUGE** établit une colonie au Groenland. Les colons survécurent jusqu'au 16<sup>e</sup> siècle lorsqu'ils succombèrent finalement aux maladies, aux mariages consanguins et aux attaques des Esquimaux.

## **XV<sup>e</sup> siècle**

**JOHN CABOT**, de Gênes, découvre le Labrador dans sa recherche d'un passage nord-ouest vers la fabuleuse Cathay (la Chine).

## **XV<sup>e</sup> siècle**

Sir **HUGH WILLOUGHBY** d'Angleterre, recherche le passage nord-ouest vers Cathay et trouve la mort près de Mourmansk. Son expédition ouvre le trafic commercial entre l'Angleterre et la Russie.

**MARTIN FROBISHER** ramène à Londres "l'homme étrange de Cathay", un Esquimaux de l'île Baffin qui mourut d'un refroidissement après son arrivée en Angleterre. Le gouvernement russe proteste contre

l'enlèvement de ce sujet russe asiatique.

**WILLEM BARENTS** de Hollande pénètre dans la mer de Kara. Il découvre l'île des Ours et le Spitzberg. Lui et ses hommes sont les premiers Européens à hiberner dans l'Arctique. Des traces de leur séjour ont été retrouvées 300 ans plus tard par des marins norvégiens.



## **XV<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècle**

**HUDSON, BAFFIN, FOXE et KERGERELEN** sont parmi les voyageurs intrépides dont les noms sont perpétués sur les cartes de l'Arctique et de l'Antarctique.

**SIMON DESHNEV**, le Cosaque, fuyant vers l'est pour échapper à la servitude, atteint le détroit de Bering, fait le tour de la péninsule Chukchi et remonte la rivière Anadyr.

**VITUS BERING**, un Danois de la marine impériale russe, atteint par la terre la côte du Pacifique, explore les côtes du Kamchatka, prouve que les mers séparent l'Asie de l'Amé-

rique. Il débarque en Amérique et meurt après un naufrage sur l'île de Bering.

**JAMES COOK** (Britannique) traverse le cercle polaire, fait le tour du monde par les latitudes australes et détruit le mythe d'un continent habitable.

## **XIX<sup>e</sup> siècle**

**JAMES PARRY** (Britannique) découvre presque le passage nord-ouest et tente d'atteindre le Pôle Nord.

**FABIAN von BELLINGSHAUSEN** (Russe) visite l'Antarctique, navigue autour du continent austral et fait de nombreuses découvertes.

Les nombreuses expéditions qui partirent à sa recherche complétèrent les connaissances géographiques de l'archipel canadien polaire.

**KARL WEYPRECHT** et **JULIUS PAYER** (Autriche) découvrent la Terre de François-Joseph.

**ERIK NORDENSKIÖLD** (Suède) parcourt les mers du passage nord-ouest autour des côtes Nord de la Russie.

**FRIDTJOF NANSEN** (Norvège) est le premier à traverser la calotte glacière du Groenland. Plus tard, il conduit ses navires à travers les glaces jusqu'à l'Océan Arctique, approchant le Pôle comme nul ne l'avait fait avant lui.

**ADRIEN DE GERLACHE** (Belgique) fait des observations précises dans l'Antarctique. Il est le premier à y passer l'hiver.

## **XX<sup>e</sup> siècle**

**VON DRYGALSKI** (Allemagne) découvre la terre du Kaiser Guillaume II dans l'Antarctique.

**JEAN-BAPTISTE CHARCOT** (France) fait des observations précises sur la Terre de Graham et entreprend un important travail scientifique.

Le lieutenant **CAGNI** (Italie) partant de la Terre de Fran-

(Suite à la page 19)

## **Les couleurs influencent notre vie**



### **Les aveugles eux-mêmes y sont sensibles**

Essen — (DaD) — Qui n'a pas observé les enfants barbouillant avec un plaisir évident lorsqu'on leur met un pinceau et des tubes de peinture entre les mains. Ils aiment les couleurs vives, et les teintes qu'ils emploient sont, par ordre de préférence : le rouge pourpre, l'orange, le bleu et le jaune. Ils ignorent délibérément le blanc, le gris, le brun et le noir.

Voilà du moins ce que nous apprend une enquête menée récemment par le grand Institut de Psychologie des couleurs à Essen, qui a étudié les réactions de 300 enfants âgés de 5 à 7 ans en les invitant à choisir leur teinte préférée sur un grand panneau multicolore. 7% seulement d'entre eux ont opté pour le vert.

Ces résultats "scientifiques" revêtent une grande importance pour l'industrie des jouets ainsi que pour la décoration des jardins d'enfants et des écoles.

Car les couleurs exercent une influence plus grande sur l'enfant que sur l'adulte comme le témoigne l'histoire de cette jardinière d'enfants qui ne parvenait pas, en dépit de ses efforts de gentillesse et de

douceur, à établir le contact avec les enfants dont elle avait la charge. Ils lui témoignaient ouvertement leur hostilité en l'appelant "la vilaine tante".

On chercha longtemps la cause de cette animosité, jusqu'au jour où quelqu'un s'avisa que la jardinière était toujours vêtue d'un tailleur marron durant son service.

Elle mit une robe claire et gaie et le miracle s'opéra. La "vilaine tante" était devenue pour les enfants une "maman-gâteau" que tous voulaient acaparer.

### **DU VERT DANS LES HOPITAUX**

Chose curieuse, la sensation des couleurs n'est pas uniquement visuelle et les couleurs exercent une action déterminée sur le système nerveux végétatif.

L'Institut de Psychologie d'Essen a également effectué de nombreux tests sur des aveugles.

Les sujets — non prévenus — étaient conduits dans diverses pièces dont les murs avaient chaque fois une teinte différente.

Ils ont tous ressenti les mêmes impressions, bien qu'ils n'aient pu effectivement "voir" les couleurs de la chambre.

Il y a plusieurs années déjà que les psychologues étudient l'influence des couleurs sur le comportement humain. On tient compte de leurs recherches pour la décoration des habitations et des lieux de travail. On choisit avec soin la peinture murale des ateliers d'usine, l'expérience ayant prouvé que certaines couleurs exerçaient une influence bénéfique sur le climat social et faisaient augmenter le rendement.

C'est ainsi que la productivité d'une fabrique allemande de bas augmenta brusquement de 20% du jour où elle appliqua la théorie de la psychologie des couleurs.

Les couleurs jouent également un rôle important dans les salles d'opérations où l'on a de plus en plus tendance à abandonner le blanc traditionnel. 90% des nouvelles installations hospitalières allemandes ont adopté le vert qui a un effet calmant aussi bien sur les malades que sur les médecins et les infirmiers. Autre avantage : le "champ opératoire" est mieux isolé sur un fond vert et facilite considérablement le travail du chirurgien.

Christa Abel

(Droits réservés)  
(Nouvelles d'Allemagne)

# Chronique d'ASTRONOMIE

Adresser la correspondance au secrétaire  
Paul-H. NADEAU, 229 ouest, rue St-Cyrille, QUEBEC 6

## Essai de théorie électro-magnétique de l'Univers

Depuis quelques années, on entend moins parler des soucoupes volantes. Ceux qui croient à l'existence réelle de ces engins ne se considèrent pas comme vaincus, cependant. L'auteur du présent article, qui tient à conserver l'anonymat pour le moment, s'embarrasse peu des détails, comme on le verra, mais il se tient prêt à discuter avec ceux que le sujet intéressera.

P.-H. N.

Aujourd'hui que nous avons divisé la matière en atomes et que nous connaissons leur nature électrique, que nous avons utilisé le courant électrique pour la production de la lumière, de la chaleur et de l'énergie mécanique, il nous est plus facile d'admettre la théorie électro-magnétique de l'Univers. Nous savons que le courant électrique donne naissance à un champ électrique et à un champ magnétique; il ne nous reste plus qu'à généraliser ces notions et à les rendre universelles.

Nous envisageons maintenant sérieusement les voyages interplanétaires et nous espérons que les fusées nous donneront la poussée nécessaire pour échapper à l'attraction de notre globe terrestre et nous lancer vers les planètes voisines. Mais la théorie électro-magnétique de l'Univers nous renseignera sur les courants qui existent dans l'Espace et qui nous permettront d'atteindre des vitesses bien supérieures à celles que fournissent les fusées, parce que les périodes d'accélération possibles seront indéfinies. Les vaisseaux de l'espace n'auront qu'à mettre la voile, et les vents de l'espace, qui soufflent à la vitesse de la lumière, les emporteront rapidement vers leur destination.

Trois axes, six courants — L'espace a trois dimensions et la théorie électro-magnétique de l'Univers détermine trois axes autour de chaque corps céleste. Sur chacun des axes, il y a deux directions possibles, de sorte qu'il y a six forces s'exerçant autour de chaque corps céleste.

Examinons maintenant le cas de la Terre. Le premier axe est celui qui est déterminé par la direction du courant électrique positif (voir figure 1), enveloppant complètement la Terre et voyageant de l'ouest à l'est, parallèlement à l'équateur. Ce courant est constitué de rayons cosmiques positifs, voyageant non pas immédiatement à la surface de la Terre, mais à une certaine distance au-dessus du sol. En outre de ce courant positif, il y a un autre courant négatif, plus faible, voyageant en sens inverse et ouvrant la voie au courant positif.

Ce courant électrique positif autour de chaque corps céleste est d'une importance capitale. On peut dire qu'il est l'âme de ce corps; c'est lui qui donne sa forme sphérique au corps, cause la pesanteur à sa surface, le met en mouvement sur son axe, lui permettant ainsi de recevoir uniformément la lumière et la chaleur du Soleil.

Sans doute ce courant est invisible, mais l'aiguille aimantée nous en révèle la présence. C'est l'expérience d'Oersted où l'aiguille aimantée se met à angle droit avec un courant électrique. Car l'aiguille aimantée n'est pas attirée par le pôle

Nord parce que, dans ce cas, la pointe Sud se dirigerait vers le pôle Nord. Vu que la pointe Nord se dirige vers le pôle Nord, c'est le signe que notre aiguille aimantée est mise en mouvement par un courant positif qui se trouve au-dessus de l'aiguille aimantée. Le premier axe de la théorie est donc constitué par un phénomène électrodynamique: un courant négatif ouvrant la voie à un fort courant positif, enveloppant la Terre parallèlement à l'équateur.

### DEUXIEME AXE

Le deuxième axe constitue un phénomène électro-statique et se trouve sur la verticale à chaque point de la surface terrestre. C'est un vaste champ électrique qui s'étend autour de la Terre jusqu'au-delà de la Lune. Les particules qui composent ce champ électrique sont positives ou négatives. Les particules négatives de ce vaste champ se dirigent vers le courant électrique positif qui constitue le premier axe, tandis que les particules positives sont repoussées par le courant positif. Ce champ électrique est la cause de la pesanteur à la surface de la Terre. Tous les corps possèdent une charge positive plus ou moins grande, de sorte qu'ils sont repoussés vers le centre de la Terre par le courant électrique positif enveloppant la Terre à une certaine distance.

En outre, les particules de ce champ électrique sont mises en mouvement de rotation autour de la Terre par le courant qui tourne autour de la Terre dans le sens direct, de sorte qu'elles forment un vaste tourbillon entraînant la Terre sur son axe et entraînant aussi la Lune autour de la Terre dans la même direction.

Ce deuxième axe nous fournit donc encore deux autres forces, dont l'une, constituée par des particules chargées négativement se dirigent vers le courant électrique positif, et l'autre, constituée par des particules chargées positivement, s'éloignent du courant positif.

### TROISIEME AXE

Le troisième axe est un phénomène électro-magnétique, il traverse la Terre en passant par les pôles magnétiques Nord et Sud. C'est un champ magnétique composé de particules Nord et de particules Sud mises en mouvement par le courant positif qui tourne autour de la Terre dans le sens direct et parallèlement à l'équateur. Les particules Nord s'échappent de la Terre en sortant par le pôle Nord (voir figure 2), se dispersent dans l'espace jusqu'au-delà de la Lune et reviennent sur la Terre en entrant par le pôle Sud. Les particules Sud s'échappent de la Terre en sortant par le pôle Sud, se dispersent dans l'espace jusqu'au-delà de la Lune et reviennent sur la Terre en entrant par le pôle Nord.

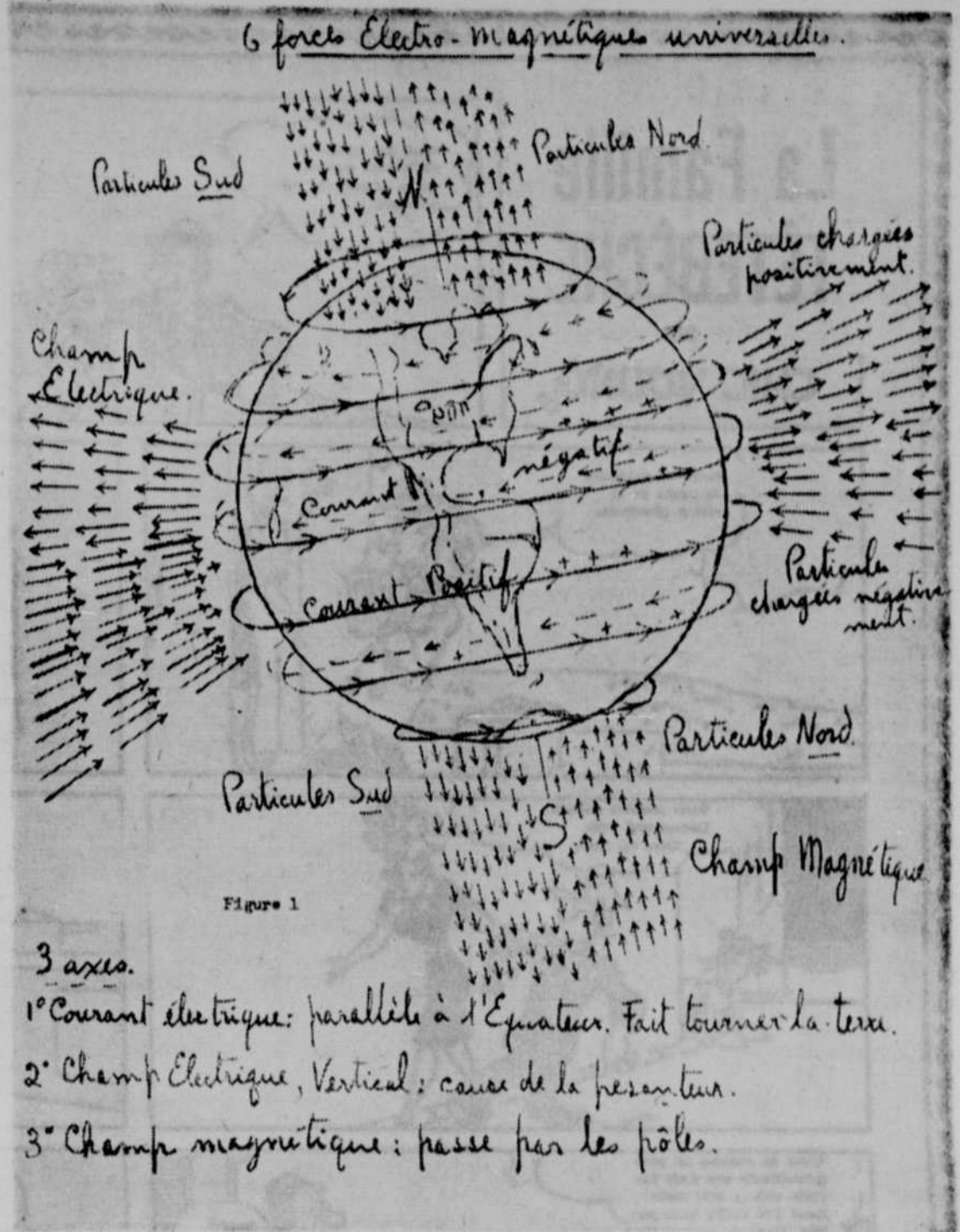


Figure 1

Nous avons donc encore deux forces électro-magnétiques, égales et de sens contraire qui, avec les deux forces électro-statiques dont nous avons parlé tout à l'heure, constituent une vaste mer électro-magnétique au centre de laquelle se trouve la Terre. Cette mer électro-magnétique n'est jamais stagnante puisque les particules qui la composent sont toujours en mouvement soit vers la Terre, soit hors de la Terre, soit vers le pôle Nord, soit vers le pôle Sud, sans parler du mouvement de rotation général imprimé par le courant électrique positif central.

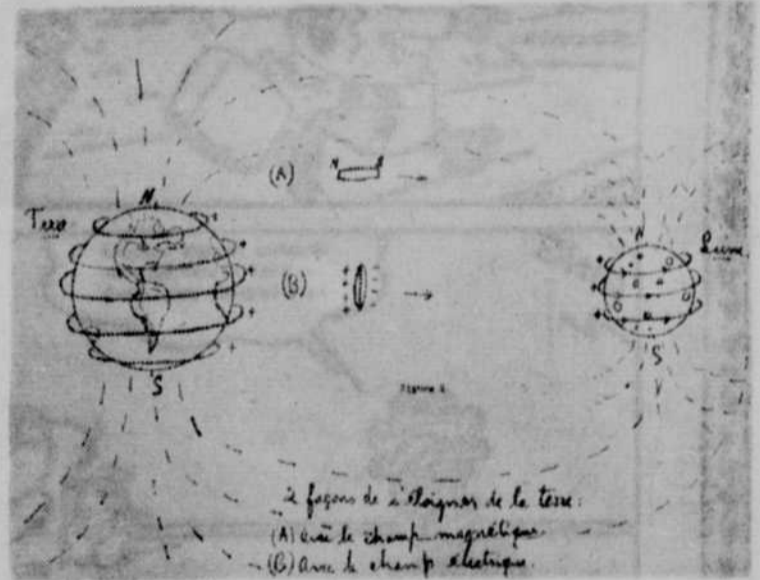
### SPHERE ELECTRO-MAGNETIQUE TOURBILLONNANTE

L'ensemble des six forces que nous venons de décrire constitue autour de chaque corps céleste une sphère électro-magnétique qui tourne autour d'un axe passant par les pôles magnétiques et qui peut être appelée un tourbillon, parce que sa partie centrale tourne plus vite que sa partie extérieure. La sphère électro-magnétique d'un satellite se trouve à l'intérieur de la sphère d'une planète, et les sphères de toutes les planètes tournent à l'intérieur de la sphère électro-magnétique du Soleil.

Les planètes sont attirées par le champ électrique du Soleil, mais elles sont repoussées par le champ magnétique de celui-ci, et comme le champ électrique et le champ magnétique du Soleil tourbillonnent autour de l'astre central dans le sens direct, les planètes sont entraînées dans la même direction.

### COMMENT ON PEUT VAINCRE LA PESANTEUR!

Puisque la pesanteur est un phénomène électro-statique et que le champ électrique enveloppant la Terre se compose de particules chargées soit posi-



vement, soit négativement, on peut, en employant l'une ou l'autre charge, s'approcher de la Terre ou s'en éloigner. Supposons que l'on construise deux disques métalliques renversés l'un sur l'autre et isolés l'un de l'autre. La machine reposant sur le sol subit le phénomène de la pesanteur qui est une répulsion électro-statique provenant du courant électrique positif qui enveloppe la Terre. A l'intérieur de mes disques, je dispose des machines électro-statiques capables de produire une charge négative et une autre positive. Je dirige la charge négative sur la surface du disque supérieur, et la charge positive sur le disque inférieur. Dès lors le disque supérieur sera attiré par le courant électrique positif qui enveloppe la Terre, et le disque inférieur repoussera le sol qui possède une même charge positive. Lorsque la charge électro-statique sera suffisante, le disque s'élèvera dans le ciel et la pesanteur sera vaincue.

S'élevant rapidement, le disque traversera l'espace contenant le courant électrique où la pesanteur doit être nulle et se retrouvera du côté opposé.

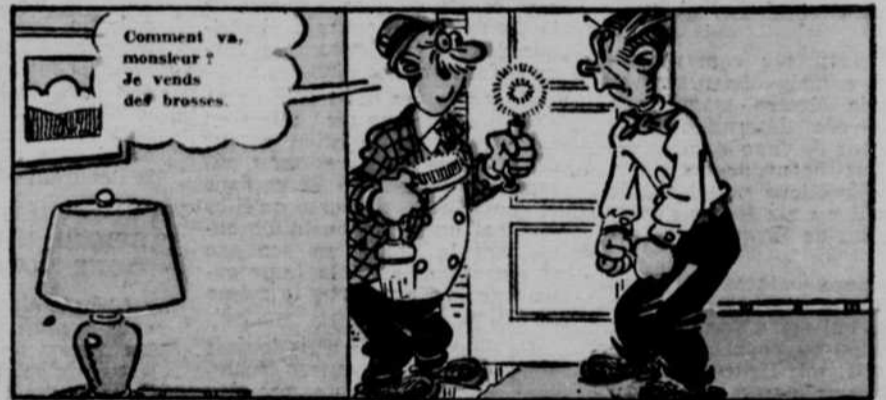
Si votre disque se trouve encore dans la même position qu'au départ, la partie inférieure portant la charge positive subira une répulsion de la part du courant électrique positif et le disque s'éloignera toujours de la Terre. L'avantage de cette méthode est qu'elle peut donner une accélération beaucoup plus prolongée que celle que produit la fusée, de sorte que les vitesses atteintes peuvent être beaucoup plus considérables, abrégant ainsi les voyages interplanétaires.

On peut aussi utiliser le champ magnétique pour voyager d'une planète à une autre. Car le champ magnétique que l'on observe à la surface de la Terre n'est que l'ombre de ce-

(Suite à la page 19)

# La Famille TÊTEBÊCHE

par  
**CHIC YOUNG**



LISEZ chaque jour "l'Action"

Les récents timbres commémoratifs de la Grande-Bretagne pour marquer une année de production nationale (voir ci-dessus) constituent une tradition aujourd'hui courante au sein de plusieurs nations, celle de promouvoir un événement national par l'émission de timbres spéciaux. Les timbres représentent des flèches pointées vers le haut et l'effigie de la reine. La Grande-Bretagne a

## La Grande Bretagne

émis d'autres timbres commémoratifs au cours des années passées à l'occasion d'événements nationaux dont l'Exposition de l'Empire Britannique en 1924 et 1925. Il y eut d'autres timbres commémoratifs à l'occasion d'anniversaires d'événements historiques, de conférences internationales ou de congrès tenus au pays.

Contrairement à la plupart des pays, la Grande-Bretagne n'a pas émis tellement de timbres commémoratifs en 123 ans d'émissions. Le pays fut le premier à posséder ses timbres-postes, à compter de 1840, et depuis cette première émission n'a jamais imprimé son nom sur ses timbres. L'examen des tout premiers timbres sous la reine Victoria est des plus intéressants pour les collectionneurs d'expérience.

Les premiers timbres portaient des lettres en code soit dans quatre ou seulement deux des coins. Les collectionneurs ont cherché à reconstituer les feuilles de timbres en se procurant des spécimens avec diverses lettres en code. En mettant les timbres en place ils ont pu reconstituer une feuille de timbres telle qu'elle dut apparaître pour la première fois dans un bureau de poste britannique il y a plus d'un siècle. La plupart des timbres de Grande-Bretagne du temps de la reine Victoria se font rares aujourd'hui, bien qu'ils aient été imprimés à des millions

d'exemplaires. L'on marque un intérêt sans cesse croissant pour ces timbres anciens, les collectionneurs s'efforçant d'en retrouver toutes les variétés.

En 1902 le roi Edouard VII apparut sur les timbres britanniques en usage jusqu'en 1911 quand apparurent les timbres à l'effigie de Georges V. Il y eut de nombreuses impressions de ces timbres jusqu'en 1936 où le roi Edouard VIII eut ses tim-

bres durant un court laps de temps. En dépit du fait qu'il ait régné que peu de temps, les timbres à son effigie furent imprimés en si grand nombre que même aujourd'hui ils ne sont guère plus haut cotés que leur valeur nominale.

Les timbres à l'effigie de George VI apparurent en 1937 avec timbre spécial à l'occasion du couronnement et série régulière. Des timbres commémoratifs furent émis durant son règne à l'occasion d'événements dont le centenaire des timbres britanniques, la fin de la deuxième Grande Guerre, le jubilé d'argent du roi George VI et de la reine Elisabeth, la libération des îles du détroit, les Jeux Olympiques, l'Union Postale Universelle et le Festival de Grande-Bretagne.

Les timbres à l'effigie d'Elisabeth II apparurent en 1952, ceux de son couronnement en 1953, suivis de timbres émis à l'occasion d'événements nationaux et internationaux.

### NOUVEAUX TIMBRES

De Belgique, pour le centenaire du savant Henri Pirenne... D'Angola, trois timbres pour promouvoir l'unité de race... D'Ethiopie, une série pour son réseau de télécommunications... De Finlande, montrant les progrès urbains et énergétiques... D'Afghanistan, représentant des fusées en vol... Des Philippines, à l'occasion des championnats d'échecs et d'escrime.



La Grande-Bretagne a émis un timbre marquant sa production nationale de l'année (en haut, à gauche). Fidji a surimprimé un timbre à l'occasion de la prochaine visite de la reine Elisabeth (en haut, à droite). Le Japon a un timbre pour marquer l'année du lapin (en haut, au centre). Autres nouveaux timbres (en bas, de gauche à droite) : du Mexique pour le centenaire de la première envolée en ballon, de France au profit de la Croix-Rouge et présentant un portrait par Fragonard, du Surinam en faveur de la protection des animaux, et de l'Uruguay représentant des oiseaux de sa faune.

## L'Heure de St-François

(Semaine du 17 février 1963)

Série 7, No. 20 : LE HE-RAUT DU GRAND ROI. Un reporter vient de faire la connaissance du "frère Léon". Il ne s'agit pas d'un moine. Léon Landry est un brave homme d'un âge incertain qui tient un kiosque sur une des rues les plus achalandées de la métropole. Il fait habituellement de bonnes affaires mais le profit matériel est son moindre souci. Pas par insouciance mais par conviction spirituelle. A l'occasion d'un hold-up il livrera son secret que vous fera connaître L'HEURE DE SAINT FRANÇOIS.

### La Bible vous parle...

L'Esprit vient au secours de notre faiblesse; car nous ne savons que demander pour prier comme il faut; mais l'Esprit lui-même intercède pour nous en des gémissements ineffables.

(Rom 8, 26)

\*\*\*

Proclame la parole de Dieu, insiste à temps et à contre-temps; tâche de convaincre, de corriger, de stimuler, mais toujours avec patience, et par soi-même d'éduquer.

(II Tim 4, 2)

\*\*\*

Si quelqu'un n'a pas soin de ses biens, surtout de ceux de sa famille, il a renié la foi; il est pire qu'un infidèle.

(I Tim 5, 8)

## Les grands..

(suite de la page 16)

çois-Joseph, va plus loin que le Grand Nord de Nansen.

ROBERT E. PEARY (États-Unis) a, accompagné de quatre Esquimaux et de son serviteur noir Matthew Henson, atteint le Pôle Nord en traîneau à travers le Grand Nord Canadien.

ERNEST HENRY SHACKLETON (Britannique) découvre la route du Pôle que suivra plus tard Scott.

ROALD AMUNDSEN (Norvège) traverse en bateau le passage nord-ouest, réalisant ainsi un rêve vieux de 500 ans. De l'autre côté du monde, il atteint le Pôle Sud quelques semaines avant l'explorateur britannique Scott. Amundsen trouva la mort en recherchant Umberto Nobile, qui avait essayé de traverser l'Arctique en hydravion.

ROBERT FALCON SCOTT (Britannique) se rapproche le plus près du Pôle Sud. Lorsqu'il cours d'une nouvelle expédition, il y parvient, c'est pour trouver planté le drapeau norvégien. Scott et ses compagnons

# Essai de théorie électro-magnétique de l'Univers

(Suite de la page 17)

lui qui existe au-dessus du courant électrique enveloppant la Terre. C'est la répulsion des pôles magnétiques qui empêche la Lune de tomber sur la Terre et qui empêche la Terre de tomber sur le Soleil. Une machine en forme de cigare, ayant à chaque extrémité un pôle magnétique, serait en mesure de s'approcher de la Terre ou de s'en éloigner à volonté, en orientant convenablement ses pôles (voir figure 2)

### SOLEIL CENTRAL DE LA VOIE LACTÉE

Nous avons maintenant une bonne idée de la théorie électro-magnétique de l'univers. Chaque corps céleste est enveloppé par un courant électrique mettant en mouvement ce noyau central en même temps qu'un champ électrique et un champ magnétique. Chaque corps céleste, entouré de son courant électrique, de son champ électrique et de son champ magnétique, constitue une sphère tournante que l'on peut appeler un tourbillon.

Chaque tourbillon évolue à l'intérieur d'un autre tourbillon beaucoup plus vaste dont il reçoit l'énergie et le mouvement. Ainsi tous les satellites de Jupiter sont mis en mouvement par le courant électrique qui entoure Jupiter et fait tourbillonner son champ électrique et son champ magnétique, de sorte que les satellites qui se trouvent plus près du centre tournent plus vite que ceux qui en sont plus éloignés.

De la même façon, les planètes qui se trouvent plus près du Soleil tournent plus vite que celles qui en sont plus éloignées. Or la nébuleuse de la Voie Lactée, dont fait partie notre Soleil, possède aussi un mouvement tourbillonnant. Les étoiles qui sont plus près du centre tournent plus vite que celles qui en sont plus éloignées. Il doit donc y avoir au

centre de la Voie Lactée un Soleil central ayant une masse supérieure à celle de toutes les étoiles de la nébuleuse prises ensemble et mu par un courant électrique positif.

Ce Soleil central de la Voie Lactée est invisible pour nous parce que nos yeux ne sont sensibles que pour les longueurs d'onde situées entre 0,4 et 0,8 de micron, et que ce Soleil vibre à une fréquence plus élevée, mais il est aussi nécessaire que celui qui met en mouvement les planètes dans notre système. Nous le verrons plus tard lorsque nous aurons mérité de vivre dans un corps solaire.

Si notre théorie est juste, on peut aussi croire que toutes les nébuleuses que nous apercevons dans nos télescopes, tournent autour d'un autre Soleil encore plus immense, dont la masse serait supérieure à celle de toutes les nébuleuses prises ensemble et dont la sphère électro-magnétique s'étendrait jusqu'au-delà de la dernière nébuleuse.

Il semble donc que dans l'univers que nous connaissons la loi de la pesanteur existe partout excepté à l'intérieur du courant électrique qui en est la cause. On peut cependant échapper à la pesanteur d'une planète soit en utilisant une charge électro-statique convenable, soit en utilisant les forces de son champ magnétique.

o o o

### L'ALMANACH - GRAPHIQUE

On peut encore se procurer l'Almanach - Graphique pour l'année 1963 en en faisant la demande au secrétaire de la Société d'Astronomie de Québec, 229 ouest, rue St-Cyrille, QUÉBEC (6). Nous disposons également de quelques reproductions du dessin original, qui sont à la disposition des professeurs et groupements d'étude.

### 130 TIMBRES

Différents Univers incluant 10 commémoratifs du Canada et 10 des États-Unis; seulement 25¢ avec demande d'approbation. — Jolie prime gratuite avec achat \$1. et plus.

ROBAR DEPT. H  
C.P. 82, Drummondville, P. Q.

### 225 TIMBRES DIFFÉRENTS 25¢

incluant Monde entier 5 différents SAN MARINO, séries oiseaux, jeux olympiques, animaux. D'une valeur d'environ \$5.00 au catalogue Scott pour seulement 25¢ à toute personne faisant demande de nos approbations.

C. N. SERVICE  
Casier 430, Lévis, P. Q.

### 350 TIMBRES DIFFÉRENTS

Une très belle collection comprenant des séries de fleurs, oiseaux, animaux, sports et de différents pays. Ceci est un superbe choix de qualité.

Le tout  
Seulement 25¢

Pour adultes demandant nos timbres en approbation  
Catalogue gratuit  
avec chaque commande

Faro Stamp Co.

Stoneham, comté de Québec  
P. Q., Canada

trouvent la mort au cours du voyage de retour.

VILJALMUR STEFANSON (Canada) explore le Nord Canadien, partage la vie des Esquimaux et popularise leurs moyens de transport.

Le commandant VILKITSKI (Russie) accomplit le premier voyage par mer d'Est en Ouest par le passage nord-ouest.

DOUGLAS NAWSON explore la Terre du roi Georges X.

KNUD RASMUSSEN (Danemark) accompagné seulement d'une femme esquimaude et d'un jeune Esquimaux franchit le passage nord-ouest en traîneau à chiens au cours d'une expédition de 18 mois.

L'expédition Rasmussen est l'une des dernières à avoir utilisé les méthodes traditionnelles. Les expéditions polaires qui ont suivi ont utilisé les avions, les véhicules à chenilles, les sous-marins, etc. Les préoccupations militaires après la Seconde guerre mondiale ont intensifié les activités dans l'Arctique. Dans l'Antarctique, c'est la collaboration internationale dans le domaine scientifique qui s'est intensifiée à l'occasion de l'Année géophysique internationale.

("Santé du Monde")

# Philomène

par Ernie Bushmiller



TU EN AS DU CULOT.



COMMENT OSES-TU  
M'APPELER POISON ?



C'EST EXACTEMENT  
CE QUE TU ES.



SIMPLEMENT **STUPIDE.**  
TOI, TU ES TOUT

Tim. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved  
Copr. 1968 by United Feature Syndicate, Inc.



QUI EST  
STUPIDE ?



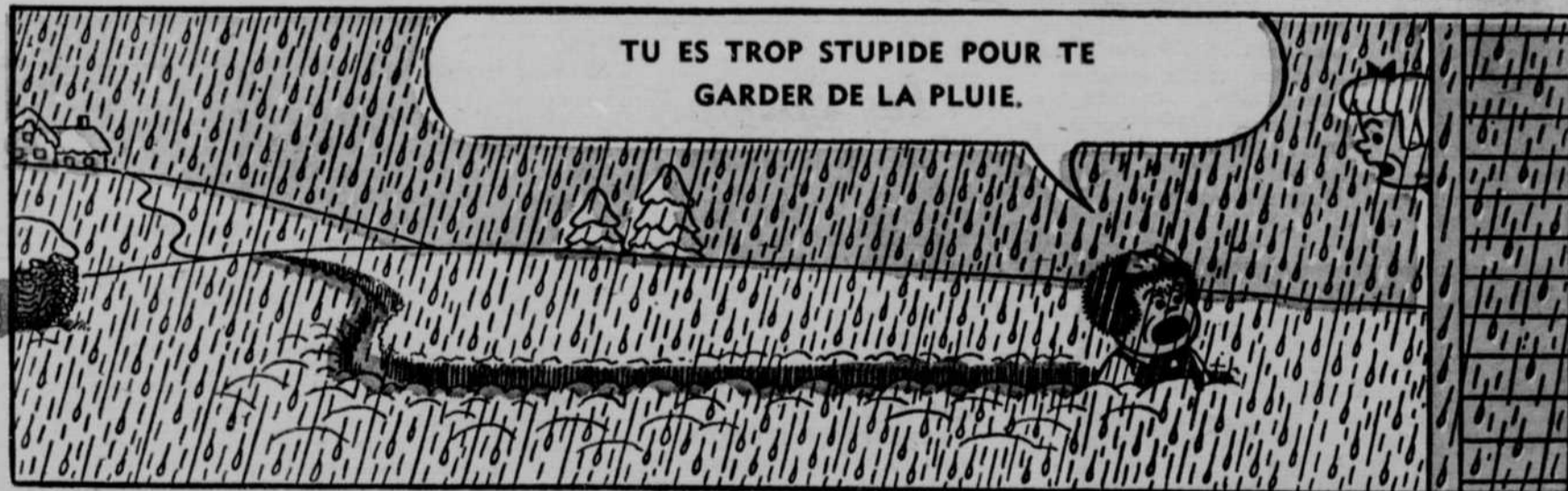
TOI,  
LA.



TROP STUPIDE MEME  
POUR TE GARDER  
DE LA  
PLUIE.

JE TE DEFIE  
DE ME  
DIRE ÇA  
EN  
FACE.

PAG. -10-



TU ES TROP STUPIDE POUR TE  
GARDER DE LA PLUIE.



**Le journal quotidien est le meilleur  
médium de publicité**